No 2674 Zaterdag 1 Juni 1935 52ste Jaargang

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elke Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Past. S. Mateo, Tel. 413
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elke regel meer 10 cts.

## Katholieken en de Film.

Uit het vorig artikel hebben onze lezers wel kunnen opmaken, hoe over de gehele beschaafde wereld het bioscoopvraagstuk de aandacht vraagt. Voor Curaçao is dit vraagstuk van niet minder belang.

Integendeel zijn we van mening, dat voor hier het vraagstuk thans meer urgent geworden is, wanneer we acht slaan op wat we in verschillende bladen lazen: dat nu in Amerika de slechte films geboycot worden, en producent en exploitant aan de „Schund" niet meer kunnen verdienen, dit uitschot naar Zuid- en Centraal-Amerika zal geexporteerd worden. Naar aanleiding van deze berichten is men in Suriname en Demerara reeds met een actie tegen de onzedelijke film begonnen.

We hebben in de laatste maanden eens bijzonder de aandacht gevestigd op de films die in Curaçao gedraaid worden en daarbij vele gevonden, die op de lijst staan van het door het Legion of Decency gekeurde films in de Ver. Staten; maar ook velen die niet op de genoemde lijst voorkwamen. Zijn deze laatste soms van de categorie, die in de Ver. Staten geboycot zijn?

Wanneer we eens de verschillende factoren nagaan, die met ons filmvraagstuk op Curaçao in betrekking staan, dan hebben we op de eerste plaats de politiekeuring, die zich tevreden stelt met negatieve eisen als „toelaatbaarheid" en „niet in strijd met goede zeden of openbare orde". Gezien, wat na deze keuring nog mag worden opgevoerd en hier practisch ook opgevoerd wordt, begrijpt men dat voor katholieken deze keuring geen norm zijn kan of mag.

We hebben vervolgens de keuringscommissie, wier bevoegdheid slechts alleen gaat over het al of niet toelaatbaar zijn van kinderen.

Over deze, van zelf gesproken, heterogeen samengestelde commissie hebben we over 't algemeen niet te klagen. Maar deze commissie werkt in groepen. En nu komt het wel eens voor dat een groep iets toelaat, wat niet toegelaten mag worden. Een geschiedenis, als waarop onlangs een inzender in ons blad wees, dat tijdens een kindervoorstelling, een moeder zich (zeer terecht) genoodzaakt achtte, met haar kinderen de zaal te verlaten, is een feit, wat zeker aanleiding had moeten geven, om een onderzoek in te stellen of dergelijke leden wel in een bioscoopcommissie thuis horen.

In plaats van dergelijke leden zou deze commissie gevoegelijk kunnen worden aangevuld met paedagogen en jeugdleiders, die in plaats van het negatieve criterium der toelaatbaarheid, het positieve der geschiktheid zullen stellen, opdat aan de jeugd geen nonsens voorgezet wordt, maar meer wordt uitgegaan van opvoedkundig standpunt.

We hebben hier verder de bioscoopexploitanten.

Dat op een avond, terwijl in het Theater Brion van katholieke zijde, de film van het Eucharistisch Congres te Buenos Aires gedraaid werd, in een bioscooptheater de beruchte Noches de Buenos-Aires werd opgevoerd, spreekt boekdelen.

Ruim een maand geleden zonden we aan de verschillende bioscoopdirecties hier ter stede het volgend schrijven:

Wel Ed. Heren.

Tot nu toe heeft de plaatselijke katholieke pers zich onthouden stelling te nemen, omtrent de films die hier op Curaçao worden opgevoerd.

Thans echter is ze besloten in deze van houding te veranderen en iedere week in de bladen een mededeling te doen, welke films van de week **goedgekeurd zijn** en welke **niet voor de jeugd geschikt** worden geacht.

Bij de beoordeling in deze zal ze zich laten leiden door de keuring welke haar geregeld wordt toegezonden door het Amerikaanse Legion of decency.

We zijn van mening dat een dergelijke beoordeling reclame is voor de goede films, die in uw bioscoop worden opgevoerd en U niet anders dan aangenaam zijn kan.

Zouden we daarom er op mogen rekenen om geregeld van U te ontvangen een lijst van **films welke,** en de **datum waarop** ze in uw theater vertoond worden.

Een welwillend antwoord tegemoet ziende tekenen wij,

Hoogachtend.

Ofschoon we weten dat de brieven zijn ontvangen en erover gesproken is, werd dit schrijven geen antwoord waardig gekeurd.

**We weten natuurlijk welke conclusie we hieruit moeten trekken en zullen onze houding daar tegen over bepalen.**

We kunnen de Heren echter mededelen dat we reeds enkele weken lang de gevraagde lijst ontvangen, en onze plannen dus zullen doorgaan, ondanks dat zij de medewerking weigeren.

Wij van onze kant echter willen gaarne de Heren een dienst bewijzen. Naar we vernemen wordt er door de exploitanten erg geklaagd over het grote aantal films wat hier op Curaçao als ongeschikt wordt afgekeurd. De Heren kunnen nu van ons ter inzage krijgen een lijst van bijna 800 films waarvan 300 voor volwassenen toelaatbaar en de rest goed zijn. Ze kunnen deze lijst ook aanvragen bij het Legion of Decency East Congress st. 31 Chicago Ill. Laten ze volgens deze lijst toelaatbare films bestellen. De keuringscommissies zullen dan veel tijdrovend werk gespaard worden in het kijken naar ontoelaatbare films en de bioscoopexploitanten de onaangename gevolgen daarvan op financiëel gebied.

Ook op dit gebied willen we hen nog een goede raad geven, welke ze kunnen putten uit het volgende citaat, wat een medewerker uit New-York schreef aan het Handelsblad:

**Hollywood verbaasd, maar tevreden.**

Eens per week staat er tegenwoordig in de New Yorkse bladen een mededeling namens de katholieke geestelijkheid, welke nieuwe films goedgekeurd zijn en welke niet voor de jeugd geschikt worden geacht. Het resultaat van de algemene ergernis over de films van gangsters, eeuwige drie- en vierhoeken e.d., is ook duidelijk te merken aan hetgeen tegenwoordig op Broadway vertoond wordt.

Een jaar geleden was het de glorietijd van Mae West, die juist op het tijdstip kwam, dat de Hollywood producenten bemerkten het publiek zo overvoerd te hebben met detective- en onderwereldverhalen, dat het ontevreden begon te worden. En juist toen het nieuwe soort van „sex" een succes was gebleken en de productie in volle gang was, kwam de nieuwe slag van godsdienstig verzet, gemeenschappelijk georganiseerd door Katholieken, Protestanten en Joden.

In de laatste maanden heeft Hollywood echter bewezen, dat het ook anders kan, als het maar wil, en zo gebeurt het nu dikwijls, dat de Katholieke geestelijkheid in de wekelijkse lijst geen enkel bezwaar maakt in de zin van een verbod. En de belangstelling voor deze nieuwe films is zeer groot; er moet op een fenomenale manier geprolongeerd worden. Zo is „David Copperfield" zeven weken achtereen in het Capitol Theatre te New York vertoond, iets dat nooit in die bioscoop is voorgekomen.

**In diezelfde tijd is „Lives of a Bengal Lancer"** in de Paramount tweemaal geprolongeerd en thans blijkt de kolossale Radio City Music Hall te klein voor de belangstelling voor de „Scarlet Pimpernel", een Engelse film. Behalve deze uitzonderlijke gevallen is er nog een reeks van kleinere „Schlagers" als de „Country Chairman" en „David Harum" met Will Rogers, Mrs. Wiggs of the Cabbage Patch" en de ietwat zoetelijke films van de kleine Shirley Temple, die een paar jaar geleden slechts matige belangstelling getrokken zouden hebben en die nu tot verbazing en stille vreugde van Hollywood, ongehoorde recettes maken.

Thans blijkt ook, dat directie en regie de waarde van Louise Alcott, Charles Dickens, Barones d'Orczy e.a niet alleen zijn gaan begrijpen, maar er alles voor over hebben om die te laten uitkomen. „Onder Moeders Vleugels" was vrijwel de eerste van de nieuwe serie, die nu het hoogtepunt bereikt heeft in „David Copperfield„. Dozijnen beroemde acteurs en actrices doen er aan mede en er is maar één roep onder de Amerikaanse Dickenskenners: dat er aan stijl en atmosfeer niets ontbreekt, en dat de Micawberfiguur van W.C. Fields voortreffelijk is. Wat Broadway zich nu afvraagt is: zal deze nieuwe richting kort of lang duren? Want de filmproducenten geven niet aan een bestendige verandering en wijzen er op, dat zulke hervormingen ook vroeger op gezette tijden hebben plaats gevonden zonder stand te houden. Maar zij geven ook toe, dat de actie nog nooit zo intensief is geweest, met zulk een unanieme steun over het gehele land... **dat zij nog nooit een financiëel succes heeft opgeleverd zoals thans het geval is.**

## Het grote algemene bezuinigingsplan.

In de laatste mail vinden we thans het ontwerp van de grote bezuinigingswet, waarop Nederland reeds jaren wacht.

Reeds in November van 1933 bij de begroting zinspeelde de heer Colijn bij de algemene beschouwing op de indiening van een groot wetsontwerp, waarin de grote aanpassingspolitiek aan de zo geheel gewijzigde structurele maatschappelijke verhoudingen zou worden doorgevoerd. Men sprak toen nog van een 50 millioen. Er was toen een tekort van 190 millioen zoals men weet. De begroting van 1934 werkte dit tekort zo goed als geheel weg, al was het dan op papier. De omzetbelasting werd geraamd op 85 millioen, al bracht ze maar even meer dan 50 millioen op. Onderwijs zou 15 millioen moeten bezuinigen, maar bracht het niet verder dan 5. Defensie zou 12 millioen moeten besparen, waar niets van terecht gekomen is. Waterstaat zou 32 millioen besparen, maar het bracht nauwelijks de helft op.

Zo stonden we dit jaar weer voor een tekort van 92 millioen, ondanks de zeer voordelige conversies. Ook toen werd weer besnoeid aan de franje, gewerkt met verschuiving van lasten naar de toekomst, vermindering van reserves enz. enz. En weer hoorden we van de ministertafel, dat dit maar tijdelijke overbruggingsmaatregelen waren, de regering werkte aan een groot bezuinigingsplan waardoor we ons zouden aanpassen in onze staathuishouding aan een veel lager levensniveau. En gezien het feit, dat de toestand nog weer ongunstiger was geworden, werd reeds gemompeld, dat we er niet zouden komen met een bezuinigingsplan van 50 millioen, maar dat er wel voor 70 millioen aan uitgaven zou moeten worden weggereorganiseerd.

„Het grote probleem", zo stond reeds in de millioenennota van 1933, „waarvoor de Regering zich thans ziet gesteld, is de staatsuitgaven blijvend in overeenstemming te brengen met de daling van ons volksinkomen". Dat gaat natuurlijk niet zo gemakkelijk, daar is veel studie en overleg voor nodig en daarom zouden in afwachting van dit grote bezuinigingsplan, voorlopig de tekorten weggewerkt worden met verschuiving van lasten en nieuwe tijdelijke heffingen.

Bij de millioenen nota van 1934 hoorden we, dat dit bezuinigingsontwerp nog niet gereed was, er werd druk aan gewerkt, maar voorshands moest het tekort weer weggewerkt worden met verschuiving van lasten en perspectief bezuinigingen.

De Regering was nog niet klaar gekomen met het grote bezuinigingsplan, want er moest nog dieper gesneden worden en gereorganiseerd. Met 50 millioen kwam men er niet, het moesten er minstens 70 worden.

Eindelijk ruim 7 maanden later is het ontwerp gepubliceerd en het is inderdaad ruim 70 millioen geworden, zelfs ruim 77 millioen.

Dit ontwerp nu, is door de Nederlandse katholieke pers niet zo heel gunstig ontvangen.

En waartegen gaan de bezwaren?

Niet dat er niet voldoende gesnoeid is, maar de met zoveel ophef aangekondigde bezuinigingsreorganisatie stelt teleur. En men zou geneigd zijn zich af te vragen, waarom het ruim 1½ jaar heeft moeten duren voor dit bezuinigingsontwerp kon verschijnen. Want grote lijnen, verrassende maatregelen, die getuigen van een werkelijke gehele ombouw van



## Met de K XVIII op reis

verteld door Luit. Leeuwenburg in de Kath. Illustratie.

**Montevideo en Buenos-Aires.**

Reeds op weg naar Montevideo bemerten wij, dat daar aan de Rio de la Plata een wereldstad moet liggen; de geweldige drukke scheepvaart is daarvoor wel het zekerste bewijs. Steeds weer vraagt een Nederlands schip, dat hier ergens in de buurt is, om onze postie en ook over de belangstelling van vreemde schepen mogen we niet klagen. Wij voelen ons nu ook weer veel behaaglijker, nu we opnieuw koelere streken naderen en zo langzamerhand komen de krakpakken — dat is de oude Europese vaarplunje — uit hoeken en gaten te voorschijn.

Montevideo, dat maar vier dagen van onze aanwezigheid kan genieten, wil blijkbaar geen minuut verloren laten gaan, want de consul vraagt ons om te zeven uur binnen te komen. Dat de hondewacht en de eerste wacht twee uur van zijn slaap inboet, dat ontgaat deze brave lieden natuurlijk. Wij nemen dat ook niet kwalijk en we doen wat ons gevraagd wordt met een opgeruimd gemoed. Maar het zijn deze dingen, die het wel eens noodzakelijk maken om op een feest wat vroeger afscheid te nemen, dan de gastheren waarschijnlijk verwacht hadden; vier uur slaap is toch wel het minimum dat men zich mag toemeten. De kleine maar zeer enthousiaste Nederlandse kolonie te Montevideo was in zijn geheel aanwezig om ons te verwelkomen, waarbij den commandant door een lieftallige jongedame een bos oranje bloemen met vaderlandse kleuren werd aangeboden. Ook de gezant te Buenos-Aires, die bovendien met de vertegenwoordiging in Uruguay belast is, was speciaal over gekomen en op de kade aanwezig. Bovendien toonden ook de Uruguayanen grote belangstelling, hetgeen niet te verwonderen is, daar Hr. Ms. K XVIII de eerste onderzeeboot was, die zich ooit vertoonde. Door de zeer goede zorgen van den consul was alles keurig geregeld en kon onmiddellijk met het programma begonnen worden. Dit bestond uit een kranslegging bij het standbeeld van generaal Artigas, den Uruguayaansen vrijheidsheld en 's middags een ontvangst van de Hollandse school, die met Nederland niets anders gemeen heeft dan de naam. Door den Commandant van Hr. Ms. K XVIII werd een uit Nederland meegebrachte foto van Loodsrecht aangeboden en een album met foto's van Nederland, terwijl door de kinderen van de school prachtige bloemen werden gepresenteerd en verschillende door henzelf vervaardigde geschenken.

Ter ere van de bemanning van de K XVIII werd een feestavond georganiseerd door de Nederlandse kolonie, waarbij ook veel Uruguayaanse meisjes aanwezig waren en het taalverschil makkelijk overbrugd werd. De feestvreugde duurde tot 's morgens half vier en gaf zoveel voldoening, dat de kennismaking op de volgende avonden werd voortgezet. Verder werden tochten gemaakt in de omstreken van de stad, o.a. naar de dichtbij gelegen badplaats Carasco, die wat luxe en hotels betreft niet onder behoeft te doen voor de beste Europese badplaatsen, en naar het verder naar zee gelegen Atlantida, waar het oceaanwater het reeds wint van het erwtensoepkleurige water van de Rio de la Plata.

Aan boord hadden we het weer druk om de landgenoten het schip te laten zien en het bleek ook hier weer, dat er vele Nederlanders in Montevideo wonen, waarvan de consul zelf het bestaan niet vermoedde, hoewel zij dikwijls meer dan 40 jaren in het land waren. Ook de Urugayanen waren zeer belangstellend naar de boot en hieraan werd tegemoetgekomen door het consulaat in beperkte mate kaarten te laten uitgeven. Ook de Engelse prinses Marie Louise, een nicht van den Engelse koning, heeft Hr. Ms. K XVIII met een bezoek vereerd, hetgeen voor H.K.H. een grote inspanning moet zijn geweest als men in aamerking neemt dat Zij, 72 jaar oud, de steile ladders op en af moest klimmen.

Veel te vroeg naar veler mening moest van het gastvrije en hartelijke Montevideo afscheid genomen worden; tenslotte weet wat men heeft maar niet wat men krijgen zal en voor alles is de zeeman realist. Begeleid door de wild wuivende Nederlandse kolonie, die zich op een kleine motorboot verzameld heeft, de applaudiserende menigte Urugayanen op de kade en het geloei van de stoomfluit van een in de haven liggend Nederlands koopvaardijschip, begeven wij ons op ons pleziervaartje van 12 uur naar Buenos-Aires. Men vaart dit ongeveer 100 mijl lange traject vrijwel geheel tussen boeien in een betrekkelijk nauw kanaal, hetgeen in verband met de drukke scheepvaart enigszins het idee geeft van de Kalverstraat op het water.

Doordat Hr. Ms. K XVIII ongeveer een half uur te vroeg voor de haven verscheen, waren de Nederlandse,, Buenarensers" blijkbaar enigszins verrast, want terwijl we nog langs de kade voeren, zagen wij slechts weinig belangstellenden, maar tijdens de meermanoeuvres kwamen van alle kanten de auto's aansnellen, zodat, toen de loopplank eenmaal contact met wal gaf, er zich een menigte glunder lachende Nederlanders verzameld had. Nadat de Adjudant vanden Minister van Marine, die Hr. Ms. K XVIII namens den Minister kwam verwelkomen, weer vertrokken was en een generaal namens de Argenntijnse regering professor Vening Meinesz had toegesproken, kwamen de landgenoten aan de beurt.Binnen een half uur zat de boot stampvol met lichtelijk aangedane Nederlanders, die natuurlijk van de boot vrijwel niets te zien kregen, maar met stralende ogen rondkeken, hoewel zij zich zo binnen in de boot niet erg op hun gemak voelden. Voor de zoveelste maal kwam hier weer eens tot uitdrukking, dat Nederlanders in het buitenland zich niet voor elkaar schamen om uitdrukking te geven aan hun nationale gevoelens.

Zo waren we dan in Buenos-Aires en voor de officieren betekende dit weer onmiddellijk het afwerken van een met zorg samengesteld programma, waarin slechts de wacht enigszins rust bracht. Op Zondag 24 Februari was voor de bemanning een sportfeest georganiseerd op de olieraffinaderij „Diadema", een dochtermaatschappij van de Shellgroep. Deze fabriek is ongeveer vier jaar geleden gebouwd onder leiding van Nederlanders en heden ten dage bestaat de staf nog vrijwel geheel uit landgenoten. Velen daarvan zijn werkzaam geweest in Curaçao en daar de Marine de laatste jaren in de West nogal goed bekend is, ontmoette men vele oude kennissen. Het was natuurlijk niet de bedoeling om bijzondere sportprestaties te bereiken en er was dan ook in de eerste plaats voor de inwendige mens gezorgd. En in de consumptie werd deze dag in Diadema een record gevestigd, welk record door de bemanning van Hr. Ms. K XVIII gehomologeerd werd door de oliemensen bij 't afscheid toe te zingen: „Wat hebben wij hier een dorst geleden." Bovendien had de éne marinier dien we aan boord hebben en die als zelfstandig agerend troepenonderdeel van het corps wel eens in de verdrukking komt, hier de gelegenheid de eer van het corps op te houden. Van allen, die het beproefden, was hij de eerste, die nog wel tweemaal achtereen, er bij het mast klimmen in slaagde de top van de mast te bereiken en de mooiste prijzen in de wacht te slepen.

Enkele leden van de bemanning droegen door declamatie en zang bij tot de feestvreugde en dit werd zulk een succes, dat tenslotte moeilijk uit te maken viel wie zich meer geamuseerd hadden, de gasten of de gastheren.

Verder werd nog een bezoek gebracht aan een Frigorifico, d.i. een grote slachterij, waar 6000 beesten per dag worden verwerkt tot het bekende Argentijnse vlees. Er wordt aan de lopende band gewerkt, zodat iedere man maar enkele handgrepen heeft te verrichten en in ongeveer een half uur het beest geheel gereed is, om in de koelkamer te verdwijnen. Het slachten en het schoonmaken is uit de aard der zaak een enigszins onsmakelijke geschiedenis, maar het maken en inpakken van de vele bijproducten, zoals worst en cornedbeef, is buitengewoon interessant.

Door de Hollandse Bankunie werd nog een tocht aangeboden naar Tigre, dat hogerop aan de rivier is gelegen en een waar paradijs is voor watersportliefhebbers. De rivier heeft hier een soort delta gevormd, waarvan de vele kanalen met hun talrijke jachthavens en de eilanden met de buitenhuisjes een Hollands landschap vertonen.

Op het diner, door de Nederlandse kolonie aan commandant, officieren, en professor Vening aangeboden, kon Hr. Ms. Gezant met voldoening constateren, dat nog nimmer een zo groot aantal Nederlanders in Buenos-Aires verenigd was. Natuurlijk konden de eersten zich niet met ieder van de honderddertig gasten onderhouden, maar de toespraken en de stemming gaven duidelijk weer, dat allen het zeer prettig vonden zich weer eens Nederlander te voelen.

Helaas had door het bezoek aan Montevideo en Mar del Plata het verblijf in Buenos-Aires met vijf dagen bekort moeten worden; hoe gaarne zouden we nog wat in het gastvrije Argentinië vertoefd hebben. Het vaarprogramma is echter onverbiddelijk; we moeten verder, hoewel wij hier een onzer moesten achterlaten, omdat hij een breukoperatie heeft ondergaan. Hopelijk zal hij zich echter in Mar del Plata weer bij ons voegen. Een grote menigte Nederlanders heeft zich bij ons vertrek op de kade verzameld, waaronder zich ook de professor bevindt; hij zal zich per trein naar Mar del Plata begeven om zich daar weer in te schepen. De ergste enthousiastelingen onder de Nederlanders hebben een grote sleepboot gecharterd en onder het zingen van vaderlandse liederen en veel gejoel begeleiden zij ons een eindsweegs de rivier af.

onze staatsinrichting, waarbij deze geheel gewijzigd en aangepast wordt aan de nieuwe maatschappelijke structuur, zijn in het nieuwe bezuinigingsplan zo goed als niet te ontdekken. De 15 millioen op Onderwijs door vervroeging van de pensioenleeftijd en het zetten van kwekelingen met acte tegen weinig salaris voor de klas toch ook niet. De 5 millioen van Defensie door invoering van het capitulantenstelsel heeft de commissie Idenburg in an. 1934 al voorgesteld. Opheffing van het wachtgeldstelsel door vervroegd pensioen, is ook geen maatregel die veel tijd aan voorbereiding vraagt.

En dan hebben we reeds 2/3 van het te bezuinigen bedrag. En de rest wordt gevonden door verschuiving van lasten naar de toekomst, door van gewoon over te brengen naar de kapitaaldienst en door besnoeiingen met het potlood op verschillende posten, volgens een uniformiteit, die getuigt van weinig nadenken. Zo wordt op onze consulaire dienst die in deze tijd brood en brood nodig is om nieuwe expansie gebieden te zoeken voor in onze nood verkerende industrie, procentsgewijze een gelijk bedrag geschrapt, als op de post kosten voor de vrijwillige landstorm en openbare leeszalen. Op die wijze kan men enkele millioenen bezuinigen op één morgen.

Neen als men op die wijze het wetsontwerp beziet — en daar is toch alle reden voor — dan is het moeilijk te begrijpen, waarom we daarop ruim 1½ jaar hebben moeten wachten.

Intussen is dit nog niet het hoofdbezwaar tegen dit grote bezuinigingsontwerp. Het stelt veel meer te leur door het weinig perspectief, dat het opent voor een werkelijke sanering van onze volkshuishouding. Het maakt onze volkshuishouding op die wijze niet gezonder, maar zieker. De aanpassing welke de regering toepast werkt slechts als een tijdelijk verdovingsmiddel, maar dat de patiënt steeds zwakker maakt en onherroepelijk moet leiden tot zijn dood, door uitputting.

Tengevolge van de thans weer door de Regering getroffen bezuinigingsmaatregelen, wordt onze volkshuishouding opnieuw aanmerkelijk verzwakt. Onze volkskracht wordt ondermijnd en aangezien de staathuishouding tenslotte met zilveren koorden aan de volkshuishouding geklonken is, moet elke verzwakking van de volkshuishouding zich noodzakelijk wreken op de staatshuishouding. We krijgen nu deze figuur. Als gevolg van de economische en financiële achteruitgang van de volkshuishouding, komt ook de staatshuishouding in moeilijkheden. Om deze laatste moeilijkheden het hoofd te bieden mergelt men de volkshuishouding nog meer uit. Deze wordt dus nog zwakker met gevolg, dat na enige tijd, de staatshuishouding daarvan opnieuw de gevolgen ondervindt. Dan moet de volkshuishouding weer een aderlating ondergaan, wordt haar weer wat gezond bloed afgetapt, om de staat weer even in het leven te houden. Maar iedereen voelt toch dat dit niet zo door kan gaan. Het onherroepelijk gevolg van de thans voorgestelde bezuinigingsmaatregelen zal zijn, dat ons volk weer een 50 millioen minder zal opbrengen, waant de koopkracht wordt weer ondermijnd. Dan moeten we die 50 millioen weer gaan bezuinigen door aanpassing. Op die wijze lopen we niet alleen zo vast als een muur, maar we verarmen ons volk ook in ernstige mate.

Het is bijna een wanhoopspolitiek. Het katholiek „Ons Noorden" tekent hierbij aan:

„Moeten straks de Staten Generaal aan deze saneringspolitiek hun fiat geven. Het zou er droef met ons uitzien, als hetgeen de Regering thans voorstelt, nog de enige uitweg voor ons was. Laten we ons dan bewust zijn, dat we binnen zeer korte tijd tot het welvaartspeil zijn afgezakt van een achterlijk economisch land als Bulgarije bijv. of een der Z. Amerikaanse republieken.

Als dit ons laatste en beslissende woord is tegenover de crisis, die ons volk teistert, dan zijn we er treurig aan toe.

Gelukkig is de Kath. Kamerfractie deze opvatting niet toegedaan en wij mogen aannemen, dat zij thans in deze ernstige uren, waarin ons land en volk verkeert, niets zal nalaten om nog te redden wat er te redden valt.

Prof. Aalberse heeft bij de jogste begroting aan het Kabinet slechts zeer voorwaardelijk zijn vertrouwen gegeven. Hij wilde de daden van het Kabinet afwachten en dan zijn conclusie trekken.

De daden van het Kabinet zijn er nu. Dit grote bezuinigingsontwerp is thans de daad, die reeds in 1933 werd aangekondigd en waarop heel ons volk tot nu toe in grote spanning heeft gewacht.

Het oordeel zal nu moeten worden geveld, men komt er nu niet langer meer met uitstel van executie.

De Regering kiest nu duidelijk de weg voor haar crisispolitiek. Is dit de juiste of misschien beter gezegd in de huidige tijdsomstandigheden de enig mogelijke, welnu dan zal ook de Kath. Kamerfractie thans openlijk zich aan de zijde van de Regering moeten scharen. De Kath. Staatspartij draagt een te grote verantwoordelijkheid om zelfs maar de schijn te wekken van twee wallen te willen eten. Er is na de Statenverkiezingen gezegd, dat het niet juist is, dat men de Kath. Staatspartij bij de regeringspartijen rekent. Die twijfel kan niet langer voortduren. Regering en volk moeten weten, wat zij aan de Kath. Staatspartij hebben. De Regering heeft thans haar kaarten openlijk op tafel gelegd. Nu moeten wij ook kleur bekennen. Lijkt ons het spel aannemelijk, dat zij speelt, lijken ons de troeven voldoende, welnu dan moeten we haar maat zijn en met haar uitspelen.

Lijkt ons het spel niets, zien wij in de regeringstroeven niet anders dan een kans op verlies, dan moeten wij duidelijk en onvoorwaardelijk passen.

En omonwonden te verstaan geven, dat wij aan dit spel niet meedoen.

Tot nu toe konden we een beslissing verschuiven, de zaak op de lange baan gooien, want de Regering had nog niet volledig gesproken. Dit laatste is nu gebeurd, zij heeft nu recht op ons antwoord.

Nog voor het zomerreces begint, zal dit antwoord gegeven moeten worden.

Dat wordt een zeer belangrijke beslissing misschien wel de belangrijkste welke de Kamer ooit heeft genomen."

## Rotary en de overtuigd-Katholiek.

De Hr. Argulo, die als overtuigd-katholiek meende te moeten opkomen tegen ons beweren, dat de bisschoppen de Rotary voor Katholieken hebben verboden, is volgens een artikel van hem in La Prensa nog niet aan het einde van zijn Latijn.

Maar in feite is hij het wel, want wat in zijn laatste artikel er met de haren wordt bijgesleept, heeft met de kwestie waar het om gaat **niets** meer te maken.

Op ons citaat dat „de H. Geest de bisschoppen heeft aangesteld om de kerk Gods te besturen" schrijft de Hr. Argulo geen woord ter weerlegging.

Niets kan verder door hem aangehaald worden als een bewijs tegen het feit dat de bisschoppen de Rotary verboden hebben.

Hierover gaat de kwestie.

En nu de Hr. Argulo hiertegen zijn argumentatie schuldig blijft, kunnen we het philosophisch axioma toepassen: „Qui tacet consentire videtur." „Die zwijgt, geeft toe."

Alleen lezen we in dit laatste artikel weer, dat de Hr. Argulo niet de consequenties trekt die hij als „overtuigd katholiek" daaruit zou moeten trekken.

N.l. zich in zake de veroordeling der Rotary aan de bisschoppen, de bestuurders der Kerk, te onderwerpen.

Wat zegt Math. 18:17.

„Wie niet naar de Kerk luistert, zij u als een heiden of tollenaar."

## Een volledige breuk tussen het Vaticaan en Berlijn.

**Het verdwijnen der Katholieke Pers.**

De nieuwe verordening van de Duitse regering heeft in Vaticaanse kringen een buitengewone ongunstige indruk gemaakt. Algemeen is men van oordeel dat de Katholieke Pers in het gunstigste geval geheel vervormd zou moeten worden in een kleurloze dagbladpers, hetgeen het laatste stadium zou betekenen van een roemloze ondergang.

Na de smadelijke behandeling der leden van de Katholieke Jeugdorganisaties die uit Rome terugkeerden, het schandelijke vonnis tegen Prelaat Leffers, het verbod van het Berliner Kirchenblatt is men hier in goedingelichte kringen van oordeel dat een volledige breuk tussen het Vaticaan en het Derde Rijk niet lang meer op zich zal laten wachten.

Uit zeer goede bron werd medegedeeld dat het Vaticaan reeds verschillende scherp gestelde nota's aan Duitsland heeft gericht. Het Vaticaanse Witboek over de mislukte onderhandelingen tussen Duitsland en de H. Stoel is thans zoverre gereed dat het binnen enkele weken in druk kan verschijnen.

Ook de H. Vader zelf is zeer bezorgd en verontrust over de ontwikkeling der dingen in Duitsland, vooral daar het Vaticaan nog altijd van mening was, dat de bepalingen van het Concordaat op een eerlijke en loyale wijze zouden worden uitgevoerd. De H. Stoel heeft altijd de bedoeling gehad om in het Concordaat de bepalingen op te nemen waarbij de vrijheid van de katholieke Pers gewaarborgd zou worden. Tijdens de onderhandelingen is deze vrijheid voor de katholieke pers herhaaldelijk ter sprake gekomen, zodat aan de opvattingen van de H. Stoel niet getwijfeld kan worden. Het wreekt zich nu dat in de tekst van het Concordaat en ook in het aanvullend protocol de pers niet zo uitdrukkelijk genoemd is als in het Concordaat mte Oostenrijk.

Reeds bij de onderhandelingen over het Concordaat deden zich grote moeilijkheden voor, ofschoon het Vaticaan aan een loyale uitvoering van alle bepalingen geloofde.

In Augustus 1933 rees de eerste twijfel en bij de ratificatie werd als een conditie sine qua non gevraagd een waarborg voor de vrijheid der katholieke pers. Nadat Berlijn de verzekering had gegeven dat de katholieke pers haar vrijheid zou behouden, werden de oorkonden betreffende de ratificatie uitgewisseld. Desondanks was men in Vaticaanse kringen zeer wantrouwend tegenover de loyaliteit van de Duitse regering, maar men week voor het oordeel der Duitse Bisschoppen, die vreesden dat, wanneer het Concordaat niet geratificeerd werd een grote willekeur op kerkelijk politiek terrein zou ontstaan. De zaak is dus thans van die aard dat de verordening van de Rijksperskamer een schending betekent van een van de meest essentiële voorwaarden voor de ratificatie van het Concordaat.

Men neemt hier voorlopig niet aan, dat de Voorzitter van de Rijkspressekamer op de hoogte was van deze geheime overeenkomst. Maar op de hoogte was Mgr. Orsenigo kan men concluderen dat de Nuntius bij dit protest een schending op het oog heeft van de voorwaarden, die die bij de ratificatie werden gesteld en die in het procesverbaal vermeld staan. Bovendien richt het protest van den Nuntius zich voornamelijk tegen het feit, dat de bedreiging met de vernietiging der katholieke pers een elementaire schending is van de vrijheid en de rechten der Kerk.

In de eerste gezamenlijke herderlijke brief van de Duitse bisschoppen nadat de N.S.D.A.P. aan de macht kwam, heeft het Duitse Episcopaat te kennen gegeven, dat de katholieke dagbladpers absoluut noodzakelijk was en de H. Stoel heeft deze eis steeds ondersteund.

Men is in Vaticaanse kringen van oordeel, dat, ook wanneer de katholieke pers zou mogen blijven bestaan (en dit zou alleen onder de sterkste diplomatieke druk verkregen kunnen worden) zij toch door allerlei bezwarende bepalingen naar de afgrond gedreven zou worden. Van bepaalde Duitse zijde heeft men er in Rome steeds op aangedrongen om met de uitgave van het Witboek te wachten, daar het Nationaal Socialisme de kinderziekte nog niet overwonnen zou hebben.

Maar van andere zijde heeft men gewezen op het feit dat het zwijgen der Curie als een zwakheid wordt opgevat en dat zodoende het heidense front van Rosenberg steeds meer naar voren is geschoven.

Er zijn hier in Rome nog enkelingen die tegen alle hoop in, vertrouwen dat in het laatste ogenblik het gezond verstand in Duitsland nog zal domineren. Wanneer echter de Curie na beraad toch van het tegendeel overtuigd is dan zullen Paus Pius XI en Kardinaal Pacelli als onverschrokken moedige figuren ten aanhore van heel de wereld een duidelijke taal spreken.

In Duitsland schijnt men nog niet voldoende aandacht te schenken aan het feit dat na het verschijnen van het Witboek een definitieve veroordeling van het Nationaal Socialisme als ketterij zal volgen.

## ALGEMEEN OVERZICHT.

Het is op dit ogenblik in de internationale politiek bijna adem benemend. De voorbereiding tot de nieuwe oorlog is in volle gang, neen deze uitdrukking is nog te zwak, de nieuwe oorlog wordt met een koortsachtige haast voorbereid.

Amerika bouwt oorlogsschepen en vliegmachines. Frankrijk versterkt zijn grenzen.

En dat alles onder de misleidende leuze: „Qui vis pacem parat bellum" wie de vrede wil, bereide zich ten oorlog. Wij geloven inderdaad, dat de staatslieden werkelijk allen zonder uitzondering de vrede willen en dat zij het ernstig menen, dat zij zich daarom tot de oorlog voorbereiden. Maar de geschiedenis door alle eeuwen heeft het bevestigd, dat wanneer de landen tot de tanden gewapend tegenover elkander staan, de **uitbarsting onafwendbaar** is.

Dacht men dat wanneer Duitsland zich op militair gebied weer de sterkste mogendheid van Europa voelt, al dan niet bewust, tegelijk machtige factoren werken, die Duitsland deze hegemonie ook werkelijk metterdaad wensen te verschaffen. Men heeft er de middelen voor, men zou gemakkelijk de beschuldiging van landverraad kunnen construeren, vooral in een staat, waar het nationalisme ten top is gevoerd, wanneer men de middelen om dit nationale doel te bereiken, ongebruikt liet.

Goering heeft met brutale openhartigheid aan de buitenlandse pers gezegd: „We werken dag en nacht om de sterkste militaire mogendheid te worden en onze wapenen, te land, te zee en ter lucht zijn het meest modern geoutilleerd.

Waarom is die bewapening in deze haast nodig. Momenteel wordt Duitsland door niemand bedreigd. Waarom die haast?

Engeland heeft zeer verstrekkende besluiten genomen om zijn zee- en luchtvloot binnen zeer korte tijd aanzienlijk uit te breiden. Eenstemmig heeft het Engelse Lagerhuis, zelfs de socialistische oppositie ging er mee accoord, de nieuwe militaire credieten, met een zo goed als blanco volmacht aan de Regering toegestaan. En terzelfder tijd sluit Frankrijk een militair bondgenootschap met Rusland, dat ten doel heeft Duitsland op twee fronten tegelijk, evenals in 1914 aan te vallen.

Wel verklaarde Laval, dat de nieuwe militaire overeenkomst gebleven is binnen het kader van de Volkenbond, maar het is toch zeker een overeenkomst tussen twee partijen, waarbij de belangen van de betrokken partijen domineren. En de verklaring, dat het is gebleven binnen de grenzen van het Volkenbondsstatuut, heeft dan ook slechts formele betekenis.

Reeds direct deed zich de vraag voor of nu nog het Locarnopact, waarbij ook Italië en Engeland, alsmede Duitsland zijn aangesloten, nog betekenis had.

Immers bij dit verdrag verbinden zich partijen tot een gezamelijk optreden tegen dat land, dat de huidige westgrenzen in Europa schendt. Men stelle zich nu voor, dat Duitsland een conflict met Rusland krijgt. Dan moet Frankrijk Rusland te hulp snellen en Duitsland binnen trekken. Dus dan schendt Frankrijk de westgrenzen en het Locarnopact. In dit geval zou Duitsland dus een beroep op Londen en Rome kunnen doen, om Duitsland tegen Frankrijk te helpen. De Engelse regering heeft in het Engels Lagerhuis reeds medegedeeld, dat in een dergelijk geval toepassing van het Locarnoverdrag uitgesloten is.

Dit ligt natuurlijk ook wel voor de hand, maar duidelijk is nu toch ook de der de practische betekenis van het Locarnoverdrag, thans vervallen is.

Zoals Hitler het de vorige week uitsprak.

Zo komen we thans van de ene kwestie in de andere en wordt de internationale toestand met de dag meer gespannen.

Europa wordt meer en meer een heksenketel en wat daarin gebrouwen wordt, zal niemand met zekerheid kunnen voorspellen. Maar veel goeds is het zeker niet.

De wereld gaat een angstige en zorgvolle periode tegemoet.

## BUITENLAND.

**BEN LINDSEY HERROEPT ZIJN LEER.**

**„Terug tot het ouderwetse huwelijk!"**

De „Katholische Korrespondenz" bericht: De beroemde en beruchte advocaat Ben Lindsey, de uitvinder van het „Kameraadschapshuwelijk", waarmee hij voor enkele jaren tot verontwaardiging van alle Christelijk denkenden de mensheid wilde „verlossen", heeft zich genoodzaakt gezien zijn „heilsleer" te herroepen. Openlijk heeft hij thans erkend, dat de ondergang van het huwelijk in Amerika aanstaande is en dat het door de vrije liefde, de huiselijke chaos en de sexuele anarchie zal worden vervangen." Als middel om deze catastrophe te voorkomen beveelt hij thans de terugkeer „tot de religie, het gedisciplineerde huwelijk" aan. „Men houdt mij wel voor een nieuwlichter", verklaarde hij, maar ik moet thans toch weer het goede, oude huwelijk, „totdat de dood u scheidt" belijden. Ik ben tot de overtuiging gekomen, dat onze grootvaders gelukkiger en in al het niet-materiële succesvoller waren dan wij."

**DE PAUS EN DE PROPAGANDA FIDE.**

**40 millioen lire voor de Propaganda bijeengebracht.**

De Paus heeft 40 vooraanstaande figuren van de Propaganda Fide ontvangen. Kardinaal Fumasoni Biondi deelde mede, dat ongeveer 40 millioen lire in 1934 waren bijeengebracht voor het werk der Propaganda Fide of aanzienlijk meer dan het vorig jaar. Frankrijk had het grootste bedrag bijeengebracht, daarop volgde Duitsland en daarop de Ver. Staten.

**Toename van het Katholicisme in de Verenigde Staten.**

De katholieke bevolking van de Verenigde Staten, daarbij inbegrepen Alaska en de Hawai-eilanden, bedraagt nu een totaal van 20.523.053, hetgeen betekent een aanwas van 200.459 in het jaar **1934** waaronder 60.000 bekeerlingen volgens de gegevens van de officiele katholieke Gids voor 1935, onlangs verschenen bij P.J. Kenedy & Sons te New York.

De Gids toont aan dat de katholieke bevolking van de Verenigde Staten in de laatste tien jaar vermeerderd is met 1.869.052 en in de laatste twintig jaar met 4.213.723.

**In de Ver. Staten weer een kind ontvoerd.**

Uit Tacoma is thans ontvoerd de negenjarige zoon van den millionair Weyerhaeuser. De ontvoerders eisen 200000 dollars losgeld in federaal reserve-bankbiljetten van vijf, tien en twintig dollars, waarop geen enkel merk staat of ze zullen den jongen om het leven brengen in geval de vader genoemde som niet opdokt en de politie er tussen komt. Volgens de brief van de ontvoerders, kan de familie van den jongen alle mededelingen die zij wensen te doen, in de advertentiekolommen van het Seattle nieuwsblad plaatsen.

**DE STRIJD OM DE KATH. JEUGD IN DUITSLAND.**

**Een nieuwe roep van de bisschoppen.**

Enkele weken geleden hebben de In dat geval zou echter de herderlijke brief gepubliceerd aan hun gemeenten, waarin de ouders worden opgeroepen, te waken voor hun rechten en plichten en voor het behoud van de confessionele school te bidden en te waken, desnoods zelfs offers te brengen en te strijden.

Het blad, waarin deze brief wordt gepubliceerd, en dat reeds herhaaldelijk wegens zijn moedige behartiging der kerkelijke belangen tegenover de Staat en wegens zijn actie tegen de anti-christelijke stromingen in het nationaal-socialisme werd verboden, loopt door de publicatie wederom grote kans, met de organen van de geheime staatspolitie in aanraking te komen en in beslag genomen te worden. In dat geval zou echter de hederlijke brief in alle Katholieke Kerken worden voorgelezen.

In de brief wordt er op gewezen, dat God de ouders met de verantwoordelijkheid heeft belast voor het groeiende rijk Gods in de rijpende jeugd te zorgen en dat geen macht ter wereld het recht heeft, kerk, ouderhuis en opvoeders in de vervulling hunner plichten te hinderen.

„Voor katholieke kinderen, de katholieke school en de katholieke opvoeders", luidt de eis der bisschoppen.

„En wij bisschoppen en priesters" — zo heet het verder — „ja, de kerk met haar ganse autoriteit staat achter dit heilige recht der ouders. Deze eis is niet vervuld door de inschakeling van enkele uren godsdienstonderwijs. Religie is niet slechts een vak naast andere vakken. Deze voorstelling van zaken uit de liberale tijd moest tegenwoordig toch eigenlijk overwonnen zijn."

**Zo nodig gemeenschappelijke strijd.**

Hoe groter de gevaren voor het geloof uwer kinderen worden en hoe minder de grondslag van de opvoeding buiten het gezin in overeenstemming is met het ideaal van een christelijke opvoeding, des te ijveriger moet ge u bemoeien — aldus waarschuwen de vermanende bisschoppen — uw gezinsleven heilig te houden, opdat daarin uw kinderen tot christenen die sterk zijn in het geloof kunnen opgroeien."

Dat de bisschoppen niet zonder meer van de vervulling van hun wensen geloven, blijkt ten slotte maar al te duidelijk uit hun verklaring: „bisschoppen, priesters en volk moeten eendrachtig zijn in gemeenschappelijk gebed, in gemeenschappelijke zorg — als het moet — in gemeenschappelijke strijd."

**De regering schendt opnieuw het concordaat.**

In 't verdere verloop van de oproep, wordt er aan herinnerd, dat de eis van de belijdenisschool zijn grond vindt in het concordaat, dat Duitsland met het Vaticaan gesloten heeft. Artikel 23 van het concordaat zegt namelijk: Het behoud en de nieuwe inrichting van katholieke belijdenisscholen blijft gewaarborgd.

## De wereld in Vogelvlucht.

*Overgenomen uit „Boletin Comercial," en Curaçaose Volkskrant."*

De Ver. Staten zullen 460 millioen dollar besteden voor 24 nieuwe oorlogschepen en 550 vliegtuigen.

In Frankrijk worden langs de grenzen grote versterkingen aangebracht.

Bij de opening van het nieuwe postkantoor te Philadelphia U.S.A. nam van het plattedak een autogiro-vliegtuig de post mede.

Mac Donald zal zijn ontslag nemen als Minister van de Engelse kroon.

In zijn toespraak tot 45 geneeskundigen, die het internationale hospitaalcongres bijwoonden, zei de Paus, dat een algemene toepassing aan sterilisatie een der grootste rampen voor de mensheid zou zijn.

Naar verluidt zijn er te Londen onderhandelingen gaande om samenwerking te verkrijgen tussen deJ.C.J.L., K.P.M. en de Imperial Airways die haar dienst op de Verre Oosten kortgeleden uitgebreid heeft tot Australie, om de reis gedeeltelijk per boot gedeeltelijk per vliegtuig te doen maken, het onderhandelen gaat speciaal om het prijsverschil tussen de twee vervoermiddelen te voorbruggen. De Mij. Nederland, de Rotterdamse Lloyd hebben eveneens met de K.L.M. een overeenkomst gesloten betreffende retourbiljetten, welke regeling per 1 Juni 1935 in werking zal treden.

In Mexico heeft het volk een onderwijzer van een buitendistrict, David Moreno Herrera gelyncht om zijn socialistischen onderwijs.

De internationale speculatie heeft de valuta's van het ene land na het andere behorende tot het goudblok aangevallen. Toen het haar bij Nederland en Zwitserland niet gelukte, wegens de aldaar genomen tegenmaatregelen, had zij haar aandacht gekeerd tot de Franc.

Na een verklaring ten aanzien van het bestrijden der speculatie, heeft de Franse Bank wederom het disconto verhoogd, nl. van 4% tot 6%.

De renten op credieten voor de handel is eveneens opnieuw verhoogd van 5½ tot 7%, terwijl de prolongatie-rente van 4½ tot 6½% en die der leningen op korte termijn van 4% tot 6% gestegen is.

Ondanks deze maatregelen gaat de speculatie steeds voort, hetgeen tot een groeiende zenuwachtigheid onder de beleggers en kleine spaarders aanleiding geeft.

De gebeurtenissen der laatste twee weken hebben geleid tot een vermindering der goudreserves van de Franse Bank met 3 milliard Francs.

De gramofoonplatenfabrikanten hadden tegen omroep maatschappijen in Duitsland en Hongarije een eis ingesteld om betaling van rechten voor het uitzenden van platen.

De rechtbanken hebben deze eis onontvankelijk verklaard.

**UIT NEDERLAND**

Volgens een Hofbericht is Prinses Juliana geheel hersteld en zijn de vorstinnen naar het Loo terugekeerd.

De Universiteit van Amsterdam installeerde als ere doctoren in de letteren en wijsbegeerte Willem Kloos en Lodewijk Van Deijssel.

Het faillissement van de Rotterdamse Tramweg Mij is aangevraagd om de directie in de gelegenheid te stellen een beroep te doen op de vergadering van schuldbriefhouders.

Men zal een commissie van deskundigen benoemen om de middelen voor een economische exploitatie te onderzoeken. In afwachting hiervan heeft men de faillissementsaanvrage voorlopig ingetrokken.

Het bestuur van de vrijheidsbond besloot als gevolg van de jammerlijke uitslag van de Provinciale Staten verkiezing voor deze partij tot algehele reorganisatie over te gaan.

Naar verluidt zal de Koningin zich op 15 Juni met groot gevolg naar Amsterdam begeven, ter onthulling van het Van Heutz-monument.

Het gebruikelijk jaarlijks bezoek aan de hoofdstad zal echter eerst in September plaats vinden.

De moeilijkheden in het Nederlandse mijngebied zijn opgelost. Er zal geen nieuwe korting op de lonen worden ingevoerd.

Er werd een wetsontwerp ingediend tot steun aan de scheepvaart. Tot dit zullen renteloze voorschotten verleend worden tot een totaal bedrag van ƒ 8.200.000.—.

Deze voorgestelde maatregel werd gemotiveerd met de verklaring, dat de scheepvaart van vitaal belang is voor de Nederlandse handel en de verbinding met haar Koloniën en onontbeerlijk voor de volkswelvaart en het bedrijfsleven. De Benas is belast met de practische uitvoering van deze steunregeling. Een aparte regeling voor de sleepvaart is eveneens in voorbereding.

De Communistische partij zou de SDAP hebben aangeboden om samen te werken in de nu komende campagne voor de a.s. raadsverkiezingen om bij een eventueel te behalen meerderheid samen het College van Burgemeester en Wethouders te vormen. De S.D.A.P. zou echter dit aanbod afgeslagen hebben.

De Apostolische Vicaris van Curaçao Mgr. Verriet, is heden per Simon Bolivar gearriveerd.

## NEDERLAND.

**Samenstelling tweede Kamer.**

De Maasbode heeft uitgerekend, hoe de samenstelling der Tweede Kamer zou zijn, ingeval onder de huidige Kieswet de stemming van de Statenverkiezingen voor de Tweede Kamer gegolden had. Het blad kwam tot het volgende merkwaardige resultaat. Wij geven alleen de voornaamste partijen:

R.K. 30 zetels.
S.D.A.P. 22 zetels.
A.R. 12 zetels.
C.H. 10 zetels.
N.S.B. 8 zetels
V.D. 4 zetels.
Communisten 3 zetels.

Het merkwaardige is dat de drie rechtse partijen, niettegenstaande zij nog geen 50 pCt. der stemmen behaald hebben toch volgens deze berekening 52 zetels zouden krijgen. Dit is echter heel goed mogelijk onder het huidige kiesstelsel, dat in 't algemeen de grote partijen bevoordeelt.

**SAMENSTELLING VAN DE EERSTE KAMER.**

**Voor 1935 en 1938.**

Voor enkele weken hebben wij reeds berekend dat bij de verkiezing van 12 leden van de Eerste Kamer in de a.s. zomer in de groep N.-Holland-Friesland vermoedelijk gekozen zullen worden 4 S.D.A.P. (onveranderd), 2 R.K. (— 1), 1 Anti Rev. Partij (onveranderd), 1 Chr. Hist Unie (— 1), 1 Vrijheidbonder (onveranderd), 1 Vrijz. Dem. Bond (onveranderd), 1 N.S.B. (+ 1), en 1 Communist + 1).

In de tweede groep — N.-Brabant, Utrecht, Limburg en Zeeland — zal de uitslag zijn, dat gekozen worden 8 R.K. (onv.), 2 S.D.A.P. (+ 1), 1 Anti Rev. Partij (onv.), 1 C.H. (onv.), 1 N.S.B., (+ 1), terwijl de enige Vrijheidsbonder en de enige Vrijz. Democraat niet herkozen zullen worden.

Bij de verkiezing van leden voor de Eerste Kamer, welke in 1938 door de thans gekozen leden van Provinciale Staten in Z.-Holland zal plaats hebben, zullen, behoudens bijzondere overeenkomsten tussen de partijen, de volgende zetels worden toegekend: 2 R.K. (onv), 2 A.R. (onv.), 1 C.H. (— 1), 1 Staatk. Geref. Partij (+ 1), 4 S.D.A.P. (+ 1), 1 Vrijheidsbond (— 1), 1 N.S.B. (+ 1), terwijl de Vrijz. Democraten hun zetel in deze groep verliezen.

In de laatste groep — de provincies Gelderland, Overijsel, Groningen en Drente — waar de verkiezing eveneens in 1938 zal geschieden, zullen gekozen worden 3 R.K. (onv), 3 S.D.A.P. (onv), en 1 N.S.B. (+ 1).

Over drie jaar zal de Eerste Kamer er dus als volgt uitzien: 15 R.K., 13 S.D.A.P. 6 Anti Rev. Partij, 5 Chr. Hist. Unie, 4 N.S.B., 3 Vrijheidsbond, 2 Vrijz. Dem. Bond, 1 Staatk. Geref. Partij en 1 Communist.

De N.S.B. zal dus over drie jaar 4 zetels in de Eerste Kamer bezetten. Bovendien verwerven vermoedelijk de Staatk. Geref. Partij en de Comm. Partij Holland volgens deze berekening elk 1 zetel. De S.D.A.P. zal 2 zetels winnen.

Daartegenover verliezen de Vrijheidsbond 3 zetels, de Vrijz. Dem. Bond 2 zetels, de Chr. Hist. Unie 2 zetels, en de R.K. Staatspartij 1 zetel.

## ARUBA.

**AGENTSCHAP ARUBA.**

**Amigoe di Curaçao.**

Losse nummers verkrijgbaar à 15 ct. op de dag dat de Amigoe in Curaçao verschijnt: bij het Zeemanshuis San Nicolaas, Secr. Chr. Bavelaar, Postbox 38. Pan. Am., Em. de Cubo, Aruba.

Ook abonnementen worden aangenomen aan deze adressen.

**Voor Hollands sprekende katholieken.**

**De wekelijkse kerkelijke diensten in de stadparochies.**

**Parochiekerk Pietermaai:**

's Zondags:
H.H. Missen: 4½. 6. 7½ (kindermis). 8½ (Hoogmis).
Lof: 's Avonds 6½.
In de week: H.H. Missen 6. 6½ uur.

**Parochiekerk Otrabanda.**

's Zondags:
H.H. Missen: 4¾. 7 (kindermis) 8½ (Hoogmis) met Hollandse preek.
Lof: 's avonds 7 uur.
In de week: H.H. Missen 6. 6½ uur.

**Isla kerk.**

's Zondags:
H.H. Missen om 5 uur en kwart voor 8 (met Hollandse preek)
Biechthoren — Zaterdag van 4—6 uur.

**Parochiekerk San Mateo:**

's Zondags:
H.H. Missen 4¾. 7 (Kindermis). 9 uur (Hoogmis).
Lof: 's avonds 7.
In de week: H.H. Missen 6. 6½.

In de 3 parochies bestaat er gelegenheid om te biechten:
Iederen morgen na de H.H. Missen en iedere avond om 6¾.
's Zaterdags de gehele morgen en na de middag van 4—6; en 's avonds van 6½—8½.

**Uit de Raad.**

Uit de laatste zitting van de Politieraad op Aruba, vernemen wij dat ontslag aanvrage is ingekomen van Dr. Dussenbroek als lid van de politieraad.

Dr. Hr. Wagemaker sprak in die raad een woord van lof voor het door Dr. Dussenbroek als Landraad gepresteerde werk. Om reden dat dit jaar personen die eigendom bezitten van een waarde van ƒ 500.— of meer stemrecht hebben, is de lijst der stemgerechtigden op Aruba twee maal zo groot als andere jaren.

De Gouverneur heeft voorgesteld om op Aruba een vrijwillige brandweer op te richten, welk voorstel nader zal worden besproken bij het bezoek van Gouverneur Van Slobbe aan Aruba.

El. Desp.

# CURAÇAO.

**Bekendmakingen.**

Bevorderd zijn: tot commies: de adjunct-commies M.C.W. Schotborgh, werkzaam op het Departement van Openbare Werken.

Tot klerk: Mej. A.A. Willems, schrijfster ter Gouvernements Secretarie, G.C. St. Quast, schrijver ter Administratie van Financiën, Mej. I de Marchena, schrijfster ter Inspectie van het Onderwijs, M.N. Hassel, schrijver op het ontvangers- en postkantoor op Saba, Edgardo Salas, schrijver ter Administratie van Financiën, R.E. Evertsz, schrijver ter kantore van den Koloniaal Ontvanger.

Mevr. O. van de Veer Meyer, onderwijzeres van de 3de rang is benoemd tot tijd. onderwijzeres 2de klasse bij het Openbaar Onderwijs in Curaçao en werkzaam gesteld aan de Emmaschool.

Aan den agent 1ste klas der burgerpolitie alhier H. Adama, is ingaande 17 October 1935 vier weken vrijstelling van dienst verleend en in aansluiting daaraan vijf maanden binnenlands verlof wegens langdurige onafgebroken dienst van zes jaren, met vergunning deze tijd geheel of gedeeltelijk in het buitenland door te brengen.

**De Gouvernementsfinanciën.**

De maand April bracht aan belastingen op ƒ436.379, dit is bijna 100.000 meer als in 1934, en ƒ 86.000 meer als de raming.

Aan andere inkomsten gaf deze maand ƒ 287.272 d.i. bijna ƒ 100.000 boven de raming.

We kunnen over deze maand weer tevreden zijn.

Ook de totaalinkomsten over de eerste 4 maanden stemmen tot tevredenheid.

Zij bedroegen ƒ 2.516.489, tegen ƒ 2.259.890 in April 1934 en een raming van ƒ 2.160.900.

**K.L.M.-Nieuws.**

Maandag j.l. in de namiddag heeft de Snip een bezoek gebracht aan Cumarebo en Coro. Dit bezoek was in de eerste plaats bedoeld als een beleefdheid tegenover het bestuur van de staat Falcon. Toen de Snip de eerste maal in Cumarebo kwam bij de eerste vlucht door Venezuela in Januari, was er geen tijd geweest de hoofdplaats te bezoeken van de staat Falcon, waartoe dus nu de gelegenheid is geweest. Voorts was het in verband met de te verwachten opening der K.L.M. diensten naar Cumarebo van belang, nogmaals het landingsterrein aldaar en tevens het vliegveld van Coro te bezichtigen.

Door de vertraging met een telegram kon het vertrek, dat 's morgens zou plaats hebben, eerst des middags om kwart voor vier geschieden. Als bemanning waren aan boord de Heren: van Balkom, Verhoeven, Stolk en van der Molen, terwijl de reis voorts werd meegemaakt door de Heren Bouman en Beaujon. Reeds binnen een half uur na vertrek werd de Venezolaanse kust vlak bij Cumarebo aangelopen. Zoals echter te verwachten was, was op het veld Cumarebo niemand aanwezig, want de tijd na verzending van de vertrekmelding naar Coro was te kort geweest om het meer dan twee uur per auto verwijderde terrein van Cumarebo te bereiken. Daarom werd de tocht onmiddellijk doorgezet naar Coro. Bij aankomst boven het vliegterrein bleek een grote menigte aanwezig om de aankomst van de Snip gade te slaan. Onmiddellijk, nadat de vereiste douane- imigratie formaliteiten waren vervuld werden de inzittenden door den president van de Staat Falcon generaal Leon Jurado op de hartelijkste wijze welkom geheten. Generaal Jurado was vergezeld van vele autoriteiten van het bestuur.

Een muziekcorps was ter ere van deze gebeurtenis aanwezig. Na de begroeting werd in een aantal auto's plaats genomen. In het Gouvernementshuis werd de erewijn rondgediend. Nadat de generaal nog belangstellend had geinformeerd naar de plannen der K.L.M. en tenslotte de Heer Beaujon namens de K.L.M. had bedankt voor de bewezen eer en de grootse ontvangst, werd een korte rijtoer door de stad gemaakt, waarbij opviel hoe goed onderhouden en zindelijk Coro is.

Na terugkeer op het vliegterrein werd aan een aantal dames, waaronder verscheidene familieleden van den president een korte vlucht boven de stad aangeboden. Jammer genoeg was de tijd te kort om nog meer personen in de gelegenheid te stellen Coro van boven te bekijken.

Het was reeds over half zes voor de Snip vertrok, nadat nogmaals de grote waardering van de K.L.M. was uitgesproken voor de gastvrijheid in Coro ondervonden.

Toen de Snip opsteeg was er een passagier meer aan boord dan bij aankomst in Coro; het was een passagier op vier poten, namelijk een stevige bok, een geschenk van generaal Jurado aan den heer Prospero Baiz te Curaçao.

Net met zonsondergang daalde de Snip weer op Hato. De K.L.M.mers zullen aan dit bezoek aan Coro zeker de prettigste herinneringen bewaren.

**K.L.M.-toeristenreis naar Nederlands Indië in zes weken uit en thuis.**

De 2 maal wekelijkse dienst, welke de K.L.M. met ingang van 12 Juni op de Amsterdam-Batavia lijn begint, biedt vele nieuwe mogelijkheden op toeristisch gebied. Als bewijs hiervan kan de toeristenreis gelden, welke de K.L.M. tegen einde Juni uitgeschreven heeft en die de eerste zal zijn van een gehele reeks van dergelijke reizen per vliegtuig.

Op 26 Juni a.s. zal het eerste gezelschap, bestaande uit vier of maximum vijf personen, uit Amsterdam vertrekken. Indien zich genoeg deelnemers aanmelden, zal de K.L.M. aan het einde van iedere maand deze reis herhalen.

Vijf dagen na vertrek komt men in Medan aan, waar een populaire wetenschappelijke reis door onze mooie archipel begint, onder leiding van den bekenden Nederlandsen geoloog Dr. van der Sleen, die reeds verschillende reizen door Nederlands-Indië met toeristen maakte. Hij is een kenner van Insulinde en bovendien een practisch en bereisd man, de aangewezen persoon om een dergelijke, boven het gewone niveau van een toeristenreis uitkomende tocht te leiden.

De reis duurt in het geheel 41 dagen, waarvan de passagiers 31 dagen in Nederlands-Indië doorbrengen.

Gedurende de vlucht over Europa, Egypte, Palestina, Irak, Iran, Britsch-Indië, Birma en de Maleise staten naar Medan, reist de toerist slechts 8 a 10 uur per dag en heeft dus gelegenheid om de bezienswaardigheden te bezoeken van de steden, waar overnacht wordt. Vervolgens gaat men acht dagen door Sumatra per auto en per vliegtuig, 14 dagen per auto en vliegtuig door Java en verblijft vier dagen in Bali. Vertrek uit Nederland 26 Juni, terug 5 Augustus. Het is een bijzonder aantrekkelijke reis, die de meest verwende toerist voldoening zal schenken.

Een luchtreis naar Nederlands Indië en terug is op zichzelf al zeer belangwekkend, temeer waar gelegenheid bestaat om met kleine bijbetaling op de terugreis enige malen de vlucht te onderbreken, zodat men bijzonder mooie steden als Bangkok, Rangoon en Jodpoer op zijn gemak kan bekijken.

De kosten van deze reis bedragen ƒ 4300.— per persoon, alles inbegrepen, met uitzondering van dranken.

**Radio-nieuws.**

De PHOHI zal op 2 Juni een causerie voor West Indië door Dr. van den Bergh, getiteld „Overpeizingen van een Macamba", uitzenden op golflengten 16.88 en 19.17 M. Aanvang 13.00 GMT. (8.24 v.m. Cur. tijd).

**Jubileum Hendrikschool.**

We lezen in Beurs & Nieuwsberichten:

Enige oud-leerlingen van de Hendrikschool hebben ons een artikel gezonden, waarin zij zich beklagen over de samenstelling van de feest-commissie, die volgens hen niet representatief is en wier handelingen zij afkeuren.

Wij weten van deze zaak te weinig af en hebben daarom het stuk niet kunnen plaatsen.

**K**
**KRO**
**O PHOHI-UITZENDING**

**op Zondag, 2 Juni 1935 van 14.30-15.30 uur A.Z.T. op golflengten 16.88 en 19.71 M.**

1. Pausmars.
2. Wat in Nederland verscheen, door Anton van Duinkerken.
3. Eine Soirée bei Liszt, Potpourri, E. Urbach, door Marek Weber en zijn orkest (Gramofoonmuziek).
4. De Wereld in Vogelvlucht, door Paul de Waart.
5. Van en Voor de Missiepost.
6. a. Grenadiers-mars, Fr. Dunkler.
   b. Ouverture Zampa, L. Herold, door de Koninklijke Militaire Kapel o.l.v. Kapt. C. L. Walter Boer (Gramofoonmuziek).

**De Curaçaose Voetballers op Trinidad.**

Op Hemelvaartdag speelden de Curaçaose Voetballers op Trinidad een wedstrijd tegen „All Trinidad". De uitslag mochten wij nog niet ontvangen.

**Estafetteloop „Rond het Waatgat".**

Donderdagmiddag had onder grote belangstelling de jaarlijkse estafetteloop plaats.

De belangstelling van het publiek hiervoor wordt met het jaar groter, wat zeer prettig is, maar voor de athleten, misschien wel eens storend werken kan, wanneer het publiek tenminste, voor de lopers de baan niet vrijhoudt. Voor deze loop hadden zich 4 Verenigingen ingeschreven, waarvan jammer, maar drie zijn opgekomen.

Het waren R.C.C., M.S.V. en de Shell S.C.

Toen om 5 uur de start een aanvang nam was na vijf minuten en 1 sec. R.C.C. reeds aan het eindpunt.

Een mooie prestatie, wanneer men weet, dat deze loop 43 seconden korter was als het vorige jaar.

**Tweede was M.S.V. in 5 min. 14 sec.**

Na afloop reikte Dr. van Lienden, Voorzitter van de Cur. Athletiek Bond de C.B.L.O.beker uit aan de winnende club R.C.C. die door deze 3e overwinning, de beker nu in zijn blijvend bezit heeft.

Ook werd aan iedere deelnemer van dit winnend negental een medaille uitgereikt.

De leider van de winnende groep dankte.

De tweede en derde prijs bestaande in een medaille werden aan de andere clubs uitgereikt.

De Voorzitter van de C.B.L.O. de Hr. Küp feliciteerde ook de winnende club en beloofde dat de C.B.L.O. gaarne weer een beker zal beschikbaar stellen voor deze estafetteloop.

**Protestantse Jeugddiensten.**

We lezen in de Beurs & Nieuwsber.:

Het Bestuur van de Protestantse Gemeente te Emmastad heeft naar aanleiding van een voorstel, gedaan op de onlangs gehouden vergadering van leden en belangstellenden, besloten om van tijd tot tijd Jeugddiensten te houden.

Deze diensten hebben evenals de kerkdiensten plaats in het Repetitielokaal en zijn speciaal bedoeld voor jonge mensen van 16—30 jaren, ofschoon ook zij, die buiten deze leeftijdgrenzen vallen, van harte welkom zullen zijn.

Velen vinden de gewone godsdienstoefeningen te stijf, te deftig en te traditioneel. Er worden allerlei bijbelse en kerkelijke vaktermen gebezigd, waarvan **de betekenis hun niet altijd volkomen duidelijk is.**

En nu willen de Jeugddiensten daaraan tegemoet komen. Wij klimmen dan niet met lange ladders in de dogmatiek. Wij vermijden het gebruik van al te deftige, statige woorden, zonder echter aan het plechtige, gewijde karakter van de dienst te kort te willen doen.

En wij hopen aan mensen, die min of meer aan de ingang van het leven staan, enige steun te kunnen geven bij het vormen van hun levens- en wereldbeschouwing.

**Volksuitvoering in Theater Brion.**

Een der nuttigste instellingen op Curaçao is zonder twijfel onze bloeiende ambachtsscool. Daar wordt aan jongelingen uit de volksklasse op grondige wijze les gegeven in verschillende ambachten, zodat in niet verre toekomst het gewone werk van timmerman, smid, electricien etc. door ons eigen volk volgens de nieuwste eisen der techniek zal worden verricht.

Dat steeds meer jongens, die de gewone lagere school hebben bezocht, zich voor de ambachtsschool komen aangeven, is een verblijdend teken; maar een treurig feit is, dat velen moeten worden afgewezen, omdat zij het lager onderwijs niet op voldoende wijze hebben gevolgd. Schuld hiervan zijn grotendeels vele ouders, die hun kinderen niet geregeld naar school zonden.

Het was daarom een goede gedachte van den hoofdleider der ambachtsschool, **de Heer S. Schouten om een ouderavond** te organiseren tot beloning van ouders, die hun kinderen eerst naar de lagere school en nu naar de ambachtsschool zenden en tot aansporing om op het ingeslagen pad voort te gaan.

Om het volk, het gewone arbeidersvolk te behagen, moet men een volksuitvoering geven, niet enkel in de **landstaal**; maar ook in de gewone **volks- of spreektaal** met ietwat ruwe manieren en echte volkshumor.

En zo was de toneel- en muziekuitvoering op Hemelvaartsavond in het Theater Brion werkelijk een schitterend geslaagde **volksuitvoering.**

Al waren ook de voorstellingen uit de of de oude doos, al was de muziek wat hard en crude, al was de costumering erg eenvoudig, er is hartelijk gelachen, gegierd, geplakt en volop genoten.

Hulde aan Pater Meussen en de beide Fraters Joannes, die de echte volkstoon hebben getroffen en meer ontvlamen voor onze mooie ambachtsschool hebben gewekt.

Mogen er meerdere dergelijke uitvoeringen volgen, helaas gratis, zoals deze of voor hoogstens een kwartje entrée.

Het zal ons volk geen kwaad doen bij het vele ernstige werk, voor de beschuving onzer landskinderen verricht.

B.

**Politieberichten.**

Terzake openbare dronkenschap werden op 25 en 26 Mei jl. zes personen door de Politie in arrest gesteld.

Tegen de vrouw M. werd terzake mishandeling, gepleegd op Berg Altena, proces-verbaal opgemaakt.

Aangehouden is de 30-jarige J. L. M. die vroeger alhier was uitgezet en op ongeoorloofde wijze op Curaçao is teruggekeerd. Tegen hem is proces-verbaal opgemaakt. Na afloop van zijn straf zal hij weder naar zijn land van herkomst worden gezonden.

Op Berg Altena heeft een vechtpartij plaats gehad, waarbij van de messen werd gebruik gemaakt. De 29-jarige R. bij enige messteken op, zodat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De dader, de 37-jarige B. is als verdacht van het toebrengen van deze steken, in bewaring gesteld; een mes, waarmede de verwondingen waarschijnlijk zijn toegebracht, is in beslag genomen.

Terzake verdacht van oplichting is aangehouden en in bewaring gesteld de 28-jarige C. Door het opgeven van een valse naam en door de bedrieglijke mededeling, dat hij geld nodig had om een doodkist voor zijn overleden moeder te kopen, slaagde hij er in het medelijden op te wekken en zich in het bezit te stellen van een klein bedrag aan geld. C. werd enige tijd geleden voor een soortgelijk feit reeds tot gevangenisstraf veroordeeld.

Tegen zekere F. zal terzake van het plegen van mishandeling proces-verbaal worden opgemaakt.

Te Cas Chiquito ontstond een vechtpartij tussen twee mannen, die elkaar verschillende verwondingen met messen hebben toegebracht; beiden werden in het ziekenhuis opgenomen en tegen beiden zal proces-verbaal worden opgemaakt.

Tegen zekere W. is proces-verbaal opgemaakt wegens mishandeling van het echtpaar K.

Op Rooi Catootje ontstond brand waardoor een van de bijgebouwen geheel vernield werd. De politie-brandweer zorgde voor de nablussing en nam maatregelen dat geen uitbreiding plaats vond. Waarschijnlijk is de brand ontstaan doordat op korte afstand van dit gebouw een hoeveelheid afval werd verbrand. Door de Politie wordt hiernaar een onderzoek ingesteld.

Tussen enige vrouwen ontstond een twist in de Trapsteeg tengevolge waarvan een der vrouwen werd mishandeld en haar jurk werd vernield.

Tegen de 20-jarige K. wordt procesverbaal opgemaakt wegens vervalsing van zijn rijbewijs.

Tegen de 33-jarige S. wordt procesverbaal opgemaakt wegens huisvredebreuk.

Door onvoorzichtig spelen met lucifers, waardoor een filmrol aangetast werd, ontstond een begin van brand in een perceel aan de Pietermaaiweg. Met enige emmers water kon het brandje worden geblust, zodat de inmiddels ter plaatse verschenen motorspuit van de politiebrandweer geen dienst meer behoefde te doen.

Naar aanleiding van een aangifte van vermoedelijke verduistering van een bedrag van ƒ 40.— wordt door de Politie een onderzoek ingesteld.

Door de 75-jarige vrouw M. werd aangifte gedaan van bedreiging door de 18-jarige M., welke vrouw als getuige in een strafzaak tegen M. was opgetreden. Tegen M. wordt proces-verbaal opgemaakt.

Tegen den 30-jarigen B. werd procesverbaal opgemaakt terzake een door hem gepleegde mishandeling.

Tegen den Kapitein van een alhier aangekomen Stoomschip is proces-verbaal opgemaakt wegens het vervoeren van een aantal runderen op een wijze, dat daardoor een gedeelte dier runderen is gestorven, terwijl enkele dieren wegens de slechte toestand waarin zij verkeerden moesten worden afgemaakt.

Bij aankomst alhier van een zeilschip bleek dat een gedeelte van een lading runderen wegens gebrek aan ruimte was overleden, terwijl nog een tweetal, welke ernstig verwond was, direct moesten worden afgemaakt.

Tegen den kapitein van de schoener zal proces-verbaal worden opgemaakt.

**Spinoza-lezing.**

Woensdag avond hield Rabby B. D. Duque, op verzoek van de Afd. Ned. Antillen van het Alg. Ned. Verbond, voor een uitgelezen gezelschap in de Asientoclub, daartoe door het Bestuur van de Isla welwillend afgestaan, zijn aangekondigde lezing over: Spinoza en zijn Tractatus Theologico-politicus.

Waar Rabby Duque zijn Rabbinale studie's voltooide aan hetzelfde Seminarie, waar eenmaal de grote Nederlander Spinoza nederzat is het te begrijpen, dat Zijn WelEerwaarde in staat was de meest oorspronkelijke bronnen aan te boren, in de onderwerpelijke materie, het een festijn beloofde te worden van eerste gehalte voor hen die nog niet geheel door tropenhitte verlamd zijn in scherpte van denken.

Spreker gaf eerst een kort overzicht van zijn leven, Spinoza, eigenlijk Baruch of Benedictus d'Espinosa werd geboren in 1632 in Amsterdam uit een Portugees Israëlitisch geslacht, en volbracht aan het Joodse Seminarie aldaar zijn Rabbinale studie's.

Om zijn vrijzinnigheid echter werd hij na een schorsing van drie maanden, door de kerkelijke rechtbank verbannen. Gevraagd om te herroepen, antwoordde hij dat hij niet herroepen kon, evenmin als dat zijn kerkelijke rechters beamen konden wat hij leerde.

Nadat officiëel de ban over hem was uitgesproken, schuwde men hem als een melaatse, hij was voor zijn volk en familie een onreine geworden, men ging voor hem achteruit als hij voorbijging.

Het meest smartte hem in deze de scheiding van zijn zuster, die hij zo innig lief had, maar het kon niet anders.

Nadat een aanslag op zijn leven verijdeld was geworden, vluchtte hij uit Amsterdam, trok naar Rijnsburg, later naar Voorburg, ten slotte naar 's Gravenhage waar hij een onderdak vond bij een weduwe v. d. Velde, de gewezen dienstbode van Hugo de Groot, die hem hielp ontvluchten in de boekenkist, en die zittend op de kist de reis per schuit medemaakte van het slot Loevensteyn naar Dordt.

Later kwam hij thuis bij een Luthersen Predikant, bij wien hij een diepe eerbied kreeg voor het Lutherdom.

Met brillenslijpen en les geven probeerde hij in zijn onderhoud te voorzien.

Zijn uitermate onafhankelijk karakter deed hem bedanken voor een Hoogleraarzetel in Heidelberg, evenals voor het aanvaarden van een legaat van zijn goeden vriend Simon de Vries.

In 1677, dus nog geen 45 jaren oud, stierf Spinoza, in bittere armoede, aan longtuberculose.

Zijn studiën omtrent de Talmud, de Joodse godgeleerde geschriften, uit twee delen bestaand, nl. de Mischna, (tekst) en de Gemara (exegese) en de kennismaking met de grote Franse wijsgeer van 1600, Descartes, die in zijn Cogito, ergo sum, ik denk dus ben ik, tot volslagen twijfel komt leidde Spinoza tot de zuiver geometrische methode en drong hem tot zijn eerste werk dat een synthetische vernietiging vormt van de analytische wijsbegeerte van zijn tijd.

Hij is in zijn denken zo bepaald onafhankelijk, dat hij Descartes tegelijk nadert en verwerpt, hij weet op waarlijk grootse wijze in ieders stelsel het zijn systeem nabij komende te zoeken en te gebruiken.

Zijn tweede grote werk dateert uit 1670 en bevat het tractaat theologicopoliticus, dat Rabby Duque voor deze avond eigenlijk speciaal wil behandelen en dat in een twintigtal hoofdstukken zijn zeer tendentieuze houding bepaald tegenover de in zijn tijd heersende wereld en godsbeschouwing. Dit tractaat werd door Spinoza zelf nooit uitgegeven, maar na zijn dood, door zijn vriend, dr. Mayer, de enige die aan zijn stervenssponde stond, samen met de Intellectus emendatione in het licht gegeven. Wel meende Spinoza ook dat de geest, wiens wezen in het denken, in de stof, wier wezen in de uitgebreidheid bestaat qualitatief onderscheiden zijn, daar de eerste zonder uitgebreidheid, de tweede zonder denken kan gedacht worden maar ontkent ten stelligste dat deze differentie een contradictie van zelfstandigheden (dualisme) moet zijn, doch beschouwt beiden als differente attributen van dezelfde zelfstandigheid (monisme). Geest en stof kunnen geen zelfstandigheden zijn, doch zijn slechts attributen der éne en ware Deus-God. Deus is datgene wat het verstand (intellectus) als haar wezen (essentia) erkent. Daar buiten God geen zelfstandigheid bestaat zijn geest en stof dus attributen en dus als zelfstandigheid identisch. Het oneindig denken bevat dan de som van alle afzonderlijke denkbepalingen, zodat strijd, tegenstelling is uitgesloten. Daarop bouwt Spinoza niet alleen de stelling, dat uit het eindig wezen van God, als natura naturans, het oneindige op oneindigverschillende wijzen, als natura naturata voortvloeit, maar ook dat de opvolging en verbinding der ideën (als idee wereldorde) die der reeksen (reële wereldorde) een en dezelfde moet wezen. Spinoza zegt dus niet: ik denk, dus ben ik, maar hij zegt: Ik ben denkende (cogitans). Zo is de Philosophie niet de dienaresse van de Theologie maar van haar absoluut gescheiden. Voor het speculatieve element is er dan ook in Spinoza geen plaats. Met een persoonlijk woord van critiek eindigde deze uitermate leerzame avond.

ds. C. Milet de St.-Aubin.

# OPENING
# CURAÇAOSE RADIO CENTRALE.

Het geachte publiek wordt hierbij medegedeeld, dat de Curaçaose Radio Centrale in werking wordt gesteld.

Geeft U op als abonné en U verzekert zich van RADIO MUZIEK ZONDER STORING, een klankrijk en wondermooi geluid.

De volgende voordelen bieden U een aansluiting aan de Radio Centrale:

1° **GEEN AUTO-STORINGEN.**

2° **GEEN STORING VAN ANDERE RADIO OF ELECTRISCHE APPARATEN.**

3° **GEEN AANSCHAFFINGSKOSTEN VAN EEN RADIO ONTVANGTOESTEL.**

4° **GEEN ONKOSTEN VOOR VERNIEUWING VAN LAMPEN OF ANDERE ONDERDELEN.**

5° **GEEN STROOMVERBRUIK.**

U heeft een keuze uit verschillende Europeese stations, (Holland, Engeland, Frankrijk, Duitsland), benevens stations van Amerika, Caracas, Barranquilla, Maracaibo, etc. etc.

Bovendien zenden wij op bepaalde uren een "lokaal"-programma uit.

Het lastig afstemmen van het ontvangstation is overbodig. Draait slechts een schakelaar om en U ontvangt het programma Uwer keuze.

**DE REST DOEN WIJ.**

**Abonnementsprijs Fls. 5.-- per maand.**

**Aanlegkosten Fls. 12.50.**

Demonstraties en inlichtingen worden gaarne verstrekt.
Voortaan RADIO LUST in plaats van RADIO LAST.

**SLUIT U AAN BIJ DE**

CURAÇAOSE RADIO CENTRALE

**2-1** **BARGESTRAAT 14, TELEFOON 390.**



## De 40 gepasseerd?

Hooge bloeddruk is een van de gevaarlijkste verschijnselen van den middelbaren leeftijd en den ouderdom.
Kalzan vermindert den bloeddruk en heeft zoodoende een uitstekenden invloed op de gezondheid.
Een dokter, schrijvend over zes patiënten met hoogen bloeddruk deelt mede:

*„Kalzan bleek een zeer gunstig gevolg te hebben, de levenskracht van de patiënten verbeterde opmerkelijk, de kortademigheid verminderde en de duizeligheid, hoofdpijn, het gebrek aan eetlust en de slapeloosheid verdwenen."*

Neem eens eenigen tijd Kalzan, het calcium-natrium voedsel, in tabletvorm of als poeder, dan zult gij zelf bemerken hoeveel beter gij U zult voelen.

**KALZAN**

Het Calcium-Natrium Voedsel
Verkrijgbaar in alle Apotheken

## Broedeieren.

**ALLE SOORTEN**

**HOLLANDS PLUIMVEEVOEDER.**

HENDRIKSTEEG 16

en bij

**W. Maat**

„CASA HOLANDESA", Otrabanda.

Kwaliteit

**"SERVEL" REFRIGERATORS**

Service.

Inhoud: 6 kubieke voet.

Prijs: fl. 275.00 inclusief den aanleg van een stopcontact.

**N.V. NEDERLANDSCH-INDISCHE GAS MAATSCHAPPIJ.**

3—2

**THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,**

**Snelste verbinding met passagiersboten tussen Curaçao en:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **PANAMA & NEW-ZEALAND** | SS. „RUAHINE" | (11.500 Ton) | (T) | 5\|6 Juni |
| | SS. „TAMAROA" | (15.500 Ton) | (C) | 25\|26 Juni |
| | SS. „MATAROA" | (12.500 Ton) | (C) | 20\|21 Aug. |
| **LONDEN & SOUTHAMPTON** | SS. „MATAROA" | (12.500 Ton) | (C) | 13/14 Juni |
| | SS. „REMUERA" | (11.500 Ton) | (C & T) | 1\|2 Juli |
| | SS. „AKAROA" | (15.000 Ton) | (T) | 15/16 Juli |

C — Cabin Class T — Toeriste Klasse

| | |
|---|---|
| Cabin Klasse naar Panama | £ 7—10—0 (Minimum) |
| Toeriste Klasse naar Panama | 5—0—0 „ |
| Cabin Klasse naar New Zealand | 42.— „ |
| Toeriste Klasse naar New Zealand | 28.— „ |
| Cabine Klasse naar Engeland | 30.— „ |
| Toeriste Klasse naar Engeland | 25.— „ |

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

**S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.**

**De Ruyterplein 2.** **Telefoon: No. 72 & No. 505.**

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

# ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tussen New Orleans, Mobile, **Port au Prince, Santo Domingo**, CURACAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en **vandaar direct naar CURAÇAO** en New Orleans als volgt:

| | Vertr. New Orleans | Aank. Curaçao | Aank. Paramaribo |
|---|---|---|---|
| SS. „DALVANGEN" | Mei 25, | Juni 3, | Juni 11 |
| SS. „VESTVANGEN" | Juni 15, | Juni 24, | . . . . |
| SS. „DALVANGEN" | Juli 4, | Juli 15, | Juli 23 |

| | Vertr. Paramaribo | Aank. Curaçao | Aank. New Orleans |
|---|---|---|---|
| SS. „DALVANGEN" | Juni 17, | Juni 21, | Juli 2 |
| SS. „DALVANGEN" | Juli 29, | Aug. 2, | Aug. 13* |

* Schepen aldus gemerkt gaan naar Mobile, Ala., en vandaar naar New Orleans, La.

**S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.**

**De Ruyterplein 2.** **Telefoon No. 72 & No. 505.**

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

**KONINKLIJKE NEDERLANDSE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.**

**Afvaarten van Curaçao:**

**Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Kingston en Pto. Limon:**

| | |
|---|---|
| *SS. „Venezuela" * Gaat niet naar K'ston | 5 Juni |
| SS. „Costa Rica" | 17 Juni |
| SS. „Simon Bolivar" | 1 Juli |

**Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:**

| | |
|---|---|
| MS. „Colombia" | 6 Juni |
| SS. „Venezuela" | 20 Juni |
| SS. „Costa Rica" | 4 Juli |

**Naar Port au Prince en New-York:**

| | |
|---|---|
| SS. „Stuyvesant" | 3 Juni |
| SS. „Cottica" | 17 Juni |

**Naar Pto Cabello, La Guaira, Guanta, Cumana, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:**

| | |
|---|---|
| SS. „Oranje Nassau" | 2 Juni |
| SS. „Stuyvesant" | 23 Juni |

**Naar Pto. Cabello en New York:**

| | |
|---|---|
| SS. „Astrea" | 7 Juni |
| SS. „Flora" | 14 Juni |

**Naar La Guaira (direct):**

| | |
|---|---|
| SS. „El Libertador" | 13 Juni |
| SS. „El Libertador" | 27 Juni |

**Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:**

| | |
|---|---|
| SS. „Bennekom | 1 Juni |
| SS. „Barneveld" | 19 Juni |

**Direct naar Liverpool en Rotterdam:**

| | |
|---|---|
| SS. „Baarn" | 15 Juni |
| SS. „Bodegraven" | 6 Juli |

**Naar Z. Domingo, Haiti en Colombia:**

| | |
|---|---|
| SS. „Midas" | 6 Juni |

**Naar Z. Domingo, N. Domingo en Haiti:**

| | |
|---|---|
| SS. „Atlas" | 6 Juni |

**Naar Maracaibo via Aruba:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| SS. „El Libertador" | Maandag | 3 Juni | 11 a.m. |
| SS. „Flora" | Donderdag | 6 Juni | 5 p.m. |
| SS. „El Libertador" | Donderdag | 6 Juni | 11 a.m. |
| SS. „El Libertador" | Zondag | 9 Juni | 5 p.m. |
| SS. „Luna" | Woensdag | 12 Juni | 5 p.m. |

**Naar Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts:**

| | |
|---|---|
| SS. „Baralt" | 8 Juni |



De Afdeling Curaçao van de Vereniging „Het Nederlandse Rode Kruis" deelt hierbij mede, dat binnenkort voor de dames een cursus in

**EERSTE HULP BIJ ONGELUKKEN**

zal worden georganiseerd.

De lessen zullen worden gegeven in het Clubhuis van de Padvinders op het Rif des namiddags van 5 tot 6, onder leiding van Dr. W. H. Winkel, door Mevr. C. M. F. Bosch Reitz-Hasselo, gediplomeerd verpleegster.

Zij, die aan dezen cursus wensen deel te nemen, gelieven zich vóór den 1sten Juli a.s. op te geven bij:

| | |
|---|---|
| Mevr. Bosch Reitz-Hasselo, | Laufferstraat 15, Otrabanda. |
| Mej. A. C. Willemsen, | Belvedèrestraat 45, Otrabanda. |
| den Heer H. M. Chumaceiro, | Heerenstraat 4, Punda. |

Willemstad 1 Juni 1935.

De eerste Secretaris,

J. J. FENS. 1—4

# Compañia Trasatlántica
## (Spaansche Lijn.)

**Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:**

**naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Kanarische Eilanden (Tenerife en|of Las Palmas), Cadiz en Barcelona:**

**SS. „MAGALLANES" 17-18 Juni.**

**SS. „JUAN SEB. ELCANO" 12-13 Juli.**

Categorie 1ste klas hotel, zwembad, cine, etc. etc.

**Alle inlichtingen te bekomen bij:**

**S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.**

**De Ruyterplein No. 2.** **Telefoon No. 72 & 505.**

**HOLLANDSCHE BOTER & KAAS**




**Merk WIJSMAN (FIRMA opgericht 1846)**

WHISKY

**JOHNNIE WALKER**




JOHN WALKER & SONS, LTD., SCOTCH WHISKY DISTILLERS, KILMARNOCK, SCOTLAND.

**JOHNNIE WALKER**

Geen betere WHISKY te verkrijgen

**MORRIS E. CURIEL & SONS**

**Agenten.**

**PULMONIA**

Llame un médico. Entonces dé el tratamiento de "emergencia" con

**VICKS VAPORUB**

OBRA DE 2 MODOS A LA VEZ



**No Se Rasque, Use MENTHOLATUM**

Las picaduras de insectos causan picazón y con frecuencia serias complicaciones. Aplíquese MENTHOLATUM abundantemente y su efecto refrescante immediatamente calmará y desinfectará la picadura.

Durante más de 40 años el MENTHOLATUM ha sido usado en todo el mundo como un remedio eficaz para quemaduras, cortadas, contusiones, dolores de cabeza, catarros etc. Exija siempre el legítimo en sus envases originales: tubos, tarros y latas.

**v. ROSSEM'S Poorters-Toeback**

DE BESTE VARINAS

voor prijzen enz.
**C. Winkel & Zonen.**




Verkrijgbaar in alle provisiewinkels.



# SPORT-RUBRIEK.

## Officiële Mededelingen

VAN

## "De Curaçaose Voetbalbond."

### WEDSTRIJD-UITSLAGEN.

**Wedstrijduitslagen Suriname—Curaçao.**

| | |
|---|---|
| 20 Mei 1935 | 0—1 |
| 22 Mei 1935 | 4—1 |
| 24 Mei 1935 | 2—1 |

26 Mei 1935.

| | | |
|---|---|---|
| B-klasse: | R.C.C. II—ATLETICO | 1—0 |
| | AJAX II—VOLHARDING II | 0—5 |
| | TRAPPERS II—TRANSVAAL II | 3—0 |
| | BiSMARCK II—HERCULES II | Niet doorgegaan. |
| | JONG-HOLLAND II—SCHERPENHEUVEL | 1—3 |

### STAND-COMPETITIE-WEDSTRIJDEN Per 26/5 — '35.

| A-klasse: | Gesp. | Gew. | Gelijk | Verl. | Doelpunten voor | Doelpunten tegen | Punten |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AJAX | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 | 6 | 1 |
| ASIENTO | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 10 | 1 |
| BISMARCK | 2 | 1 | 0 | 1 | 5 | 4 | 2 |
| HERCULES | 3 | 2 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| H.V.V. | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 2 | 2 |
| JONG HOLLAND | 3 | 3 | 0 | 0 | 11 | 1 | 6 |
| M.S.V. | 4 | 1 | 0 | 3 | 7 | 9 | 2 |
| R.C.C. | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 1 | 4 |
| TRAPPERS | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 1 | 4 |
| TRANSVAAL | 2 | 0 | 0 | 2 | 1 | 6 | 0 |
| VOLHARDING | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 2 | 4 |

| B-klasse: | Gesp. | Gew. | Gelijk | Verl. | Doelpunten voor | Doelpunten tegen | Punten |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AJAX II | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 10 | 0 |
| ASIENTO II | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| ATLETICO | 4 | 1 | 0 | 3 | 2 | 4 | 2 |
| BISMARCK II | 2 | 0 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 |
| HERCULES II | 3 | 2 | 0 | 1 | 5 | 5 | 4 |
| JONG HOLLAND II | 4 | 1 | 2 | 1 | 6 | 4 | 4 |
| M.S.V. II | 2 | 1 | 0 | 1 | 2 | 5 | 2 |
| R.C.C. II | 3 | 2 | 1 | 0 | 6 | 2 | 5 |
| TRANSVAAL II | 4 | 1 | 0 | 3 | 3 | 9 | 2 |
| TRAPPERS II | 3 | 1 | 2 | 0 | 6 | 3 | 4 |
| SCHERPENHEUVEL | 2 | 2 | 0 | 0 | 8 | 1 | 4 |
| VOLHARDING II | 3 | 3 | 0 | 0 | 7 | 0 | 6 |

### WEDSTRIJD-PROGRAMMA.

Zondag, 2 Juni.

MUNDO NOBO:
A-klasse: ASIENTO—M.S.V.
Aanvang: 4.30 precies
Scheidsr.: Winters

B-klasse: AJAX 2—ATLETICO
Aanvang: 3.15 precies
Scheidsr.: Koeiman

DE HOOP:
B-klasse: R.C.C. II-TRANSVAAL II
Aanvang: 4.30 precies.
Scheidsr.: Ramos

SCHERPENHEUVEL:
B-klasse: TRAPPERS 2-SCHERPENH.
Aanvang: 4.30 precies
Scheidsr.: Corsica.

De bus naar Scherpenheuvel vertrekt om 3.45 n.m. van het Wilhelminaplein.

Zondag, 9 Juni.

MUNDO NOBO:
A-klasse: BISMARCK—HERCULES
Aanvang: 4.30 precies
Scheidsr.: Winters

B-klasse: ASIENTO 2—M.S.V. 2
Aanvang: 3.15 precies
Scheidsr.: Daal

DE HOOP:
A-klasse: H.V.V.—TRANSVAAL
Aanvang: 4.30 precies
Scheidsr.: Eugenio

GASPARITO:
A-klasse: J. HOLLAND — TRAPPERS
Aanvang: 4.30 precies.
Scheidsr.:Elfrink

### JUNIOR-AFDELING.

WEDSTRIJD VERSLAGEN: HERCULES—ASIENTO 3—0.

**TE SPELEN WEDSTRIJDEN:**
Terrein: Mundo-Nobo.
Aanvang: 4.30 precies.
Op 8 Juni: R.C.C.—VOLHARDING.
Op 22 Juni: AJAX—HERCULES.
Op 13 Juli: ASIENTO—R.C.C.
Op 27 Juli: HERCULES—VOLHARDING.

De vereniging M.S.V. zal in een nieuw tenue uitkomen, hetwelk zal zijn:
Shirt: Blauw met wit schild op de linkerborst waarin de letters M.S.V.
Broek: Wit.
Kousen: Zwart met blauw-wit gestreepte omslag.

### IN- EN AFSCHRIJVING WERKENDE LEDEN van 20 t/m 27 Mei 1935.

**Ingeschreven:**

| | |
|---|---|
| „ATLETICO" C. de Mey, Hendriksteeg 28, | per 23 Mei 1935. |
| „ATLETICO" A. Vezeisen, Noordwegen 70, | per 23 Mei 1935. |
| „H.V.V." C. Prins Hoogstraat 51, | per 26 Mei 1935. |
| „JONG-HOLLAND" H. La Cruz, Mundo-Nobo 46, | per 24 Mei 1935. |
| „TRAPPERS" E. Felix, Cornetweg K. 86, | per 22 Mei 1935. |
| „VOLHARDING" F. Laurens, Yzerstraat 34, | per 25 Mei 1935. |
| „VOLHARDING" J. Tecla, Villa Maria 186, | per 25 Mei 1935. |
| „VOLHARDING" W. Pietersz, Sabelstraat 35, | per 25 Mei 1935. |
| „VOLHARDING" A. Sillie, Kanga 70, | per 25 Mei 1935. |
| „VOLHARDING" M. de Lima, Arubastraat 8, | per 25 Mei 1935. |

Beboet zijn wegens het niet tijdig indienen van de elftalopgaven voor JUNI de verenigingen: BISMARCK en TRAPPPERS, elk voor een bedrag van ƒ 2.50 (Art. 8 lid 5 R.C.W.).

## Elftalopgaven over de maand Juni.

**Ajax.** Ongewijzigd.
**Asiento I.** H.C.J. Nieuwenhoff, D. Monfils, G. de Nieuwe, J.P. Spruit, J. de Boer, H.Z. Rigaud, I.P. de Vooys, J.L. Esbeukman, J. Nieuwenhoff, J. Boon, P.C. Kroon.
**Asiento II.** D. de Jong, P. Fraterman, G.J. Brouwer, P. Faber, B. Lagendijk, M. Slockers, T.J. Leeflang, A.J. Oomen, F.J. Mans, W.J. Dommisse, J. Lemair.
**Atletico I.** G.C. Fierman, C. de Mey, A.A. Daal, H. Schoop, C.C. Scorea, P. Scorea, B. Kraas, A. Vezeisen, C.A. Martina, S.O. Manbaer, J.A. Daal.
**Atletico II.** I. Williams, I.C. Moraes, R.O. Protesion, J.A. Pieters, V. A. Kleinmoedig, H. Luidens, J. M. Dorothaal, D.C. Veeris, A.V. Pieters, A.A.Mercelino, J.F. Daal.
**Bismarck.** ? ? ?
**Hercules I.** J. Pinedo, H. Weber, E. Atalida, R. Danchi, J. Hollander, A. Prins, P. Jansen, P. Faneyten, A. Evertsz, L. B. Laurens, E. Rondijk.
**Hercules II.** A. Merkies, J. Haseth, A. Franka, L. Laurens, F. Pinedo, E. Romano, H. La Cruz, I. Nieuw, J. Hudson, E. Minguel, G. Curiel.
**H.V.V. I.** H. Buskens, G. F. Schlag, A. de Koop, T. Meijnster, B. van Rees, T. Koppelaar, H. J. de Jeager, A. J. de Waard, J. van Dijk, C. Prins, C. Roggeveen,
**Jong Holland I.** J. R. Simona H. Royer, M. v.d. Gen, W. Leers, A. Sentiago, E. Correa, J. La Cruz, R. Maduro, J. Ramirez, H. Leers, R. Michael.
**C.S.V. II.** J. Lampe, O. Kram, A. Kraneveldt, F. Bernabela, J. Garcia, O. Zalm, F. Tweeboom, F. Brion, H. La Cruz, N. Meulens, P. Roos.
**M.S.V. I.** B. M. v. d. Meulen, C J. v. Schuppen, E. M. Ooft, A. Beeldstroo, C. L. v. Bergen, M. v. Niel, J. G. Hoffmans, J. P. v. Dalen, J. Valies, E. Handels, G. Cup.
**M.S.V. II.** W. A. Roerhorst, J. v. Etteger, J. A. v. d. Ham, J. Hollander, K. Boer, H. Blom, M. Mutsaars, A. Keet, J. J. Bronder, J. de Lange, W. J. Osinga.
**R.C.C. I.** E. Vos, I. Bouwman, J. Hollander, J. v. Uytrecht, V. Naar, R. de Windt, S. Vos, C. Prince, J. Suarez, G. J. Schouten, J. M. Schotborgh.
**R.C.C. II.** F. Rib, F. Hollander, G. de Rooy, J. F. Bouwman, C. I. Royer, H. Gorsira, E. Rib, G. Raven, G. Rosario, E. Krips, O Profeet.
**Scherpenheuvel I.** Th. Newton, P. Martha, R. Suarez, J. Martes, F. Mathilde, B. Isenia, J. Coffie, J. P. Coffie, Ch. Becker, R. Tromp, E. Lucas.
**Trappers** ? ? ?
**Transvaal.** Ongewijzigd.
**Volharding I.** E. Thielman, A. Clement, D. van Ecks, P. Leano, A. Meerens, L. Pieters, E. A. Senior, J. Schorea, A. de Castro, E. Senjor, H. Panneflek.
**Volharding II.** A. Victoria, J. Celacio, J. Tokay, L. Raven, F. Willems, E. Pieters, J. Martina, C. Lourens, J. van Aanholt, W. Pietersz, F. Laurens.

**Het Bestuur.**

### SURINAME — CURAÇAO 2 — 1.

In de derde wedstrijd was Suriname overwegend sterker, wat voor de rust tot uiting kwam door twee doelpunten. Uitstekend verdedigen, vooral van Maduro en Pinedo, voorkwam groter onheil. Tegen het einde scoorde de Castro een tegenpunt. De bekers bleven in Suriname achter. Aan de overwinnaars onze gelukwensen en de verliezers een: Next time better luck!

### SPORT IN NEDERLAND.

**Voetbal.**

Internationaal: Noord Nederland—Noord Duitsland 3—1.

Om het landskampioenschap:
D.W.S.—GO AHEAD 2—2 P.S.V.—AJAX 4—1

Stand 26 Mei:

| | Gesp. | Gew. | Gelijk | Verl. | Doelpunten voor tegen | Punten | Gem. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.S.V. | 4 | 3 | 1 | 0 | 16—7 | 7 | 1.75 |
| AJAX | 5 | 3 | 0 | 2 | 5—5 | 6 | 1.20 |
| GO AHEAD | 5 | 2 | 2 | 1 | 9—9 | 6 | 1.20 |
| VELOCITAS | 4 | 1 | 1 | 2 | 5—5 | 3 | 0.75 |
| D.W.S. | 6 | 0 | 2 | 4 | 2—11 | 2 | 0.33 |

Beslissingswedstrijd:
H.B.S.—H.V.V. 2—0.
Promotie:
HENGELO—VITESSE 6—3.
WILLEM II—MIDDELBURG 2—2 ROERMOND—PALEMIG 9—4.

**Zwemmen:** De te Amsterdam georganiseerde zwemwedstrijd tussen Nederlandse en Indische zwemmers werd door Indië gewonnen met 159 punten tegen 110.

**Korfbal:** BELGIE—NEDERLAND 6—10.

**Schermen:** Op het internationaal Schermtournooi versloegen de Nederlandse officieren, zowel de Italiaanse, als de Belgische en Franse equippes resp. met 5—3, 6—3 en 5—3.

(naar „De Cur. Volkskrant").

## DE NEDERLANDSE PADVINDERS-VERENIGING.




AFDELING
WILLEMSTAD — CURAÇAO.

**GROEPNIEUWS**

**van Maandag 3 tot en met Zondag 9 Juni 1935.**

**Uit de leiderskamer:** Hallo broers, 'k moet jullie de hartelijke groeten overbrengen van de verkenners van Rio Hacha, Colombia en niet te vergeten van onze oude vaan Remo uit San Domingo.

Geinstalleerd tot verkenners de oudwelp Donny de Castro en de nieuwelingen Hector Curiel en Carlos Ruiz, in het week-end op Groot Piscadera.

Wij heten onze nieuwe broers van harte welkom.

M.

**Patrouille-avonden:** Op Dinsdag en Woensdagavond houden de 4 patrouille's hunne bijeenkomsten van half zeven tot 8 uur, zoals op troepraad besloten.

De Patrouille's melden zich bij de hopman voor Kimspel (32 voorw.)

(P.L.'s denken om nieuw Zintuigspel en Wetsartikel).

**Nieuwelingentraining.**

**Woensdag:** van half vijf tot half zes.

Ook gelegenheid voor aanmelding Padvinder of Welp.

**Inspectie Pinksterkamp:** Vrijdag om half 7 inspectie voor allen, die het Pinksterkamp op Knip-baai mede wensen te maken. (Nioma vrijaf voor Inspectie).

In burger verzamelen.

**Het Pinksterkamp op Knip Baai.**

Wij vertrekken op Zaterdag om 2 uur van het clubhuis naar ons zee-kamp. De terugkeer is gesteld op Maandag, 2e Pinksterdag om 5 uur groepterrein.

Een goed zwerverskamp... kampgasten.

M.

**Ereraad:** Wordt in het Pinksterkamp gehouden op Zondagmiddag, voor het kampvuur, dus van 6 tot 7. Programma omvat de erezaken der Groep.

**HORDE VAN GROEP I. WILLEMSTAD.**

Let op... Let op... Let op.

**Donderdag:** Om half vijf voor de Jacht komen, broertjes.

Wij trainen ons voor de Wedstrijd en hebben baltraining.

Ook is er nog Zangles en doen wij fijne nestspelen.

Let eens op... wat een fijn verhaal...

Er is dus **Dinsdag en Zaterdag** geen bijeenkomst, maar **Donderdag.**

Nou... een goede week maken hoor in 't opvolgen wat de Oude Wolf je voorhoudt en volg de WET.

AKELA.

## Spaanse Archieven over Curacaose geschiedenis.

Eind vorige jaar verscheen in de uitgaven van het Historisch genootschap te Utrecht, het eerste deel van „**Nederlandsche Zeevaarders** op de eilanden in de Caribische zee en aan de kust van Columbia en Venezuela, gedurende de jaren 1621—1648."

Dit werk is een verzameling van een aantal documenten uit het Archivo General de Indias te Sevilla; bijeengebracht en uitgegeven door Irene A. Wright B. A. met vertalingen der documenten door Prof. Dr. C. J. A. van Dam. Dit werk is de eerste bronnenuitgave van dit voor ons Nederlanders zo belangrijke archief.

Reeds lang was dit archief aan Nederlandse en Curacaose historici bekend. We vinden het o.a. verschillende malen vernoemd in de jaarlijkse verslagen van het indertijd op Curaçao bestaande Geschied- Taal- Land- en Volkenkundig genootschap.

In het bijzonder schijnt wijlen de Heer C. Gorsira M. B. zn. er bijzonder mee bekend te zijn geweest en het zelfs persoonlijk bezocht te hebben.

Ook de bekende Nederlandse historicus Baron P. E. Mulert heeft te Sevilla persoonlijke onderzoekingen verricht.

Na de oorlog werd door de Commissie van 's Rijks geschiedkundige publicatien aan deze archieven wat meer aandacht besteed en door genoemde commissie een program somengesteld van de te onderzoeken liassen. Een Amerikaanse dame Miss J. A. Wright, op Cuba geboren en goed van de Spaanse taal op de hoogte, die ook in opdracht van de Amerikaanse regering daar onderzoekingen deed naar archivalia omtrent Florida werd met dit onderzoek belast. Het doel van dit onderzoek was, om daaruit te kunnen beoordelen of inderdaad het archief te Sevilla zoveel belangrijks opleverde en of men door Miss Wright het eventueel nodige onderzoek zou kunnen laten doen.

Nadat in 1922 met het oog op de toenmaals slechte financiën van 's lands schatkist het werk gestaakt moest worden, vinden we nu eindelijk het eerste resultaat voor ons.

Een lijvig boekwerk met 256 bladzijden documenten en ongeveer even zoveel bladzijden vertaling. De 67 documenten die het bevat handelen over **Araya,** waar de Hollanders aanvankelijk hun zout baalden, over **Boudewijn Hendrickzzoon,** het **Honduras-eskader,** de **Hollanders aan de kusten van Venezuela en Columbia, St. Martin** en **Curaçao.**

Het is een werk wat voor de geschiedenis van de Nederlanders in West-Indië onmisbaar is, maar wat van een andere kant ons persoonlijk toch tegenviel. En deze tegenvaller overviel ons bij een vergelijking van de thans gepubliceerde documenten met die welke we hier op Curaçao bezitten uit de nalatenschap van den bekenden historicus Pater Euwens.

Tijdens diens verblijf in Holland kwam hij op de hoogte van het onderzoek van Miss Wright in Sevilla en mocht met toestemming van Dr. N. Japikse ter inzage ontvangen het dossier van Miss Wright en afschrift nemen van hetgeen voor zijn doel (de geschiedenis van Curaçao) het meest belangrijk voor kwam.

Na heel veel tegenslag mocht het hem in 1926 gelukken te Sevilla een zeer geschikt persoon te vinden, om de voor hem gewenste stukken op te zoeken en te copieren.

Dit lijvige dossier van enkele honderden foliovellen was het vergelijkingsmateriaal voor ons, nadat we het werk van Miss Wright mochten ontvangen. En de tegenvaller was nu, dat we van de meer als honderd documenten over de geschiedenis van Curaçao in het bezit van Pater Euwens, slechts 13 vonden in het werk van Miss Wright. Maar Miss Wright moest een keuze maken uit de geweldige rijkdom van materiaal die ter harer beschikking stond. En we zouden toch niet durven beweren, dat haar keus beter kon geweest zijn.

Uit de noten in het deel vertalingen, blijkt wel, welke andere belangrijke documenten zich nog in het archief bevinden en met welke talrijke bijzonderheden uit deze (niet gepubliceerde) de gepubliceerde zijn aangevuld.

Voor een geschiedschrijver over Nederlandse historie is dit wellicht voldoende; een historicus over Curaçao zal echter gaarne de volledige documenten onder de ogen hebben, vooral de verschillende declaraciones en getuigenissen van Spanjaarden, Indianen en Nederlanders uit de eerste jaren na 1634.

Miss Wright publiceert slechts documenten uit een betrekkelijk korte periode van de tachtig-jarige oorlog. Maar uit de eerste jaren van de ontdekking en ook van na 1648 zijn er in Sevilla belangrijke archivalia voor onze West Indies. Zelf zegt ze in haar voorrede: „Sevilla, Madrid en Simancas zijn zonder enige twijfel de drie plaatsen, waar ieder werk over Spaans-Amerikaanse geschiedenis zijn uitgangspunt moet hebben. En behalve deze beroemde archieven zijn er in Spanje andere, minder bekende en minder toegankelijke reregeringsarchieven en bibliotheken en de nog niet gecatalogiseerde afdelingen van particuliere en halfparticuliere, provinciale en kerkelijke verzamelingen en die van genootschappen."

In verband met dit citaat zouden we willen noemen de „Colleccion Munoz" waaruit indertijd genoemde Heer Gorsira belangrijke documenten heeft gevonden en gepubliceerd voor onze Curaçaose geschiedenis, en die ondanks de ijverige naspeuringen van het archiefpersoneel, op verzoek van Pater Euwens, niet voor hem meer te vinden waren.

Niet alleen voor de Curaçaose geschiedenis, maar ook voor de geschiedenis van de slavenhandel zijn de Spaanse archieven onmisbaar. En in belangrijkheid voor de Nederlandse historie zullen ze niet ver bij de Vaticaanse archieven achterblijven. Bij deze laatste archieven heeft de Nederlandse regering een vaste post in het Nederlands historisch instituut te Rome. Een dergelijke post te Sevilla zou zeker ook van groot belang zijn voor de Nederlandse geschiedenis van de 16e en 17e eeuw.

De financiele omstandigheden zullen een dergelijke uitgave thans niet toelaten; maar in betere tijden zal een dergelijke vraag wel eens in studie moge worden genomen.

## De wereldpetroleumindustrie.

Beschouwing van J. B. Aug. Kessler.

Bij gelegenheid van het congres der Internationale Kamer van Koophandel, heeft deze organisatie een speciale uitgave gepubliceerd over de titel l'Economie International, waarin o.m. door de heer J.B. Aug. Kessler, directeur der Kon. Petroleum Mij., een overzicht wordt gegeven van de petroleumindustrie en de wereldcrisis, waaraan wij het volgende ontlenen:

De na-oorlogse periode der olie-industrie kenmerkte zich door een vlugge en zonder precedent zijnde ontwikkeling van vraag en aanbod. In Amerika werd daarom in 1924 op initiatief van president Coolidge opgericht de U.S. Federal Oil Conversation Board.

In enkele, jaren veranderde de oliesituatie geheel en al, en eerst in de tweede helft van 1929 kwam zij op een keerpunt, doch reeds sinds meer dan een jaar lang had de industrie zich het gevaar gerealiseerd van een jarenlange overproductie, vergezeld gaande van lage prijzen.

Wat de productieorganisatie in de verschillende landen betreft, werd in de Verenigde Staten 1928 opgericht de Petroleum Export Association Inc., onder regime van de Export Trade Wet. Dit organisme stelde een minimumprijs vast voor verschillende producten op basis van petroleum, en zijn leden verbonden zich niet beneden deze prijzen te exporteren.

In 1929 liep een poging om de productie terug te brengen op het niveau van 1928 op niets uit, doordat de Attorney-general dit in strijd achtte met de federale wetten. Om nu dit wettelijk obstakel te ontzetten kwam er in Juni 1929 een conferentie tot stand tussen de vier voornaamste olieproducerende staten (Texas, Oklahama, Californië en Kansas) om de mogelijkheden van een overeenkomst te onderzoeken.

De wettelijke moeilijkheden bleken echter onoverkomelijk te zijn, zodat men het aan iedere staat aan zich zelf overliet om de productie te regelen zonder rekening te houden met de anderen. Alleen in Californië werd een initiatief van de Texas Railroad Commissie beloond, doordat op het einde van het jaar de dagelijkse productie der Verenigde Staten toen gereduceerd was tot 2.640.000 vaten, en in de loop van 1930 werd dit werk voorgezet, zodat aan het einde van dit jaar de dagelijkse productie nog slechts 2.100.000 vaten bedroeg.

De door verschillende andere omstandigheden vergrote voorraden echter, werkten er toe mede,, dat de prijzen daalden, en hoewel er pogingen gedaan werden om dit tegen te gaan, werden in November 1930 alle minimumprijzen geannuleerd.

In het jaar 1931 geraakte de situatie geheel in wanorde, door de grote hoeveelheden ruwe-olie, welke uit Oost-Texas kwamen, doch tegen het einde van dit jaar verbeterde de toestand iets, welke verbetering gedurende de eerste helft van van 1932 gehanhaafd bleef. In de zomer en herfst van dit jaar werden er in Parijs een reeks conferenties gehouden tussen vertegenwoordigers van het merendeel der grote exporterende landen en de verteegenwoordigers der Roemeense industrie. Ook deze conferenties mislukten echter.

**Gevolgen der dollardevaluatie.**

In 1933 begon in Amerika de werking van de N.R.A. en uiteindelijk in Augustus van datzelfde jaar de werking van de petroleumcode. Nadat de pogingen van den olie-dictator enige tijd zonder uitwerking gebleven waren, herstelde de toestand in de Verenigde Staten zich vlug. De prijzen stegen en de prijs van ruwe-petroleum werd vastgesteld op $ 1 per vat. Ongelukkig genoeg kwam hierbij een factor, namelijk, die, dat de prijzen voor export bleven uitgedrukt in goud en in ponden sterling, hetgeen tot gevolg had, dat de prijzen bleven dalen, ten gevolge van de devaluatie van de dollar.

Het jaar 1934 beantwoordde niet aan de verwachtingen. De statistieken toonden een verbetering, de voorraden, zowel ruwe- als geraffineerde olie verminderden aanzienlijk, en de productie vermeerderde slechts langzaam.

Maar zoals het reeds zo dikwijls gebeurd was, de prijzen pasten zich niet aan, en aan het einde van het jaar waren zij weer op hetzelfde niveau als in het begin.

Buiten Amerika, werden de moeilijkheden, waaraan de markten het hoofd te bieden hadden nog ernstiger door de nieuwe pijpleiding van Irak naar zee. In Augustus kwam de eerste zending olie vanuit Irak op de toch reeds verzadigde markten aan.

Door het streven van de verschillende landen naar autarkie werden de moeilijkheden nog groter. De invoer werd beperkt, en moest vervangen worden door nationale producten, zoals de synthetische petroleum en de alcohol.

**Waarom alle pogingen mislukten.**

De mislukking van alle pogingen, die in de laatste vijf jaar ondernomen zijn, ligt ongetwijfeld bij twee, geheel verschillende oorzaken, waarvan de eerste is, de wetgeving in de Verenigde Staten tegen de trusts, die de Amerikaanse producenten verbiedt, samen te werken, zowel in het binnenland, tussen binnenlandse vertegenwoordigers, als met het buitenland, om een stabilisatie te verkrijgen.

Dit is echter niet de hoofdoorzaak. Wanneer men achter zich blikt in de afgelopen vijf jaar, dan blijkt duidelijk dat de diepere oorzaak van de échecs, eerder dan van wetgevende aard, van economische aard zijn. De mislukkingen zouden dan ook te wijten zijn, aan de gevolgen van de crisis, die volgens Aug. Kessler, alleen het gevolg is van een verkeerd aanwenden van 't crediet, en van het monetaire systeem, voortkomende uit de corlog.

Dat het verbruik van petroleum in 1934 weer gestegen is, is het beste bewijs, dat de wereld hoewel verarmd, toch meer en meer petroleum nodig heeft om haar kostprijzen te verminderen. Deze prijsvermindering is een der voornaamste middelen om de wereldeconomie te verbeteren.

Wanneer men echter het hedendaagse verbruik beschouwt in verband met de capaciteiten van de reeds geboorde putten, dan blijkt, dat er tussen deze twee een grote marge bestaat.

Hoe groter deze marge is, hoe groter de te overwinnen moeilijkheden zijn bij het sluiten van een wereldovereenkomst, moeilijkheden, die niet overwonnen kunnen worden alleen door het groter worden van het verbruik.

Om nu tot een wereldovereenkomst te komen, moeten de moeilijkheden, welke daaraan in de weg liggen, opgeruimd worden, en dit zal slechts dan lukken wanneer de afzonderlijke regeringen het crediet geheel hersteld hebben, alsmede het algemene monetaire systeem, welke beide zo ernstig misbruikt zijn in de laatste jaren.

Hoe eerder de landen, zoals de Verenigde Staten, het goudbloc, en de zilverlanden elkaar hun monetaire systeem beginnen te verwijten, des te eerder zal het mogelijk zijn, op een gezonde basis te komen tot een herstel van het crediet en van het monetaire systeem. De meeste grote landen proberen, hetzij de gouden standaard te handhaven, door een krachtige deflatiepolitiek te voeren, waardoor een vermindering van het verbruik ontstaat, en tengevolge daarvan een vermindering van de productie, hetzij juist tegenovergesteld, het verbruik en de productie te bevorderen, zonder zich te bekommeren om de gevolgen, die deze maatregelen op hun eigen monetair systeem en crediet hebben, alsook op die van andere landen.

De verschillende groepen zullen dan ook nog lange tijd zeer afwijkende opvattingen huldigen, zowel wat betreft de oorzaken van de wereldcrisis, als wat betreft de middelen tot herstel, daar de weg, tot samenwerking rijkelijk voorzien is van ernstige hindernissen.

**Noodzakelijkheid van internationale overeenkomsten.**

De regeringen moesten de leiders der exporterende industriën uitnodigen om met hun buitenlandse collega's te onderhandelen over internationale verdragen.

**Aankomst en vertrek der schepen in de week van 2 — 8 Juni 1935.**

| *S.S.* | *Aank.* | *Van* | *Vertr.* | *Naar* |
|---|---|---|---|---|
| Oranje-Nassau | 2 | New-York via Haiti | 2 | Amsterdam via Venezuela & Suriname |
| Lara | 2 | New-York | 2 | Aruba, Maracaibo |
| Caracas | 2 | Maracaibo | 2 | New-York |
| Senator | 2 | Liverpool | 3 | Cristobal |
| Stuyvesant | 3 | Amsterdam via Suriname & Venezuela | 3 | New-York via Haiti |
| Dalvangen | 3 | New-Orleans | 3 | Paramaribo |
| Palatia | 3 | Hamburg | 3 | Pto. Barrios |
| Baralt | 4 | St. Kitts, St. Eust., Saba St. Martin, Bonaire | — | Curaçao |
| Alemania | — | Curaçao | 4 | Maracaibo |
| De la Salle | 4 | Cristobal | 4 | Le Havre, St. Nazaire |
| Venezuela | 5 | Amsterdam | 5 | Pto. Limon |
| Ruahine | 5 | Londen, Southampton | 6 | Cristobal, New-Zealand |
| Colombia | 6 | Pto. Limon | 6 | Amsterdam, Hamburg |
| Flora | 6 | New-York | 6 | Aruba, Maracaibo |
| H. C. Horn | 7 | Hamburg | 7 | Cartagena |
| Delftdijk | 7 | Rotterdam | 7 | Pto. Col., C'bal, Los Angeles |
| Astrea | 7 | Maracaibo | 7 | New-York via P. Cabello |
| Carabobo | 8 | New-York | 8 | Aruba, Maracaibo |
| Baralt | — | Curaçao | 8 | Bonaire, St. Thomas, St Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts. |

Deze verdragen zouden dan de welvaart in de betreffende industriën weer terug moeten brengen, door een einde te maken aan een ruineuze en vernietigende concurrentie.

Bovendien moet iedere regering, zodra een industrie haar plan gereed heeft dit plan tonen aan de regering van het land, waarmee de overkomst gesloten zal worden, voor een eventuele verlaging der douanerechten.

Wanneer dit niet geschiedt, wanneer er geen verdragen worden gesloten op redelijke gronden, dan lopen de industriën het gevaar, dat de regering in zal grijpen, en de industriën zelf ter hand nemen. Dat de mogelijkheid bestaat om verdragen te sluiten, bewijst het voorstel in de Senaat der Verenigde Staten van den minister van Handel, om een internationaal Comité op te richten om de exportmarkten van de gehele wereld te verdelen tussen de producerende en consumerende landen.

Uit al het bovenstaande kan men besluiten, dat ook de petroleumindustrie uit haar moeilijke jaren lessen getrokken heeft. Door bezuinigingen en perfectie te zoeken in de slechte jaren heeft zij op het gebied van boren, productie, raffinage, transport en distributie een trap van rendement bereikt, waarop ze trots mag zijn. De verbruiker zal er in de periode, die op de crisis volgen zal, er zeker van zijn, dat voor de verlaging van de kostprijs, zowel als voor de verbetering van het product de petroleumindustrie partij getrokken heeft van de uren van tegenstand, die zij te doorworstelen heeft gehad.

## Voordeel, geen recht.

**De Duitse kloosters en hun raadsman.**

Nadat wij de vorige week enkele verklaringen van een tot oordelen bevoegd seculier plaatsten, die het opnam voor de gesties van de Duitse kloosters en hun financiele raadslieden, lezen wij thans in Nederlandse bladen van katholieke bankierszijde enkele medelingen, die wij gedachtig het „audiatur et altera pars", hieronder laten volgen:

Nu uit Duitsland telkens berichten komen over het strafrechtelijk vervolgen van kloosterlingen — beschuldigd van deviezensmokkel, lijkt het ons tot goed begrip en vooral tot een zo rechtvaardig mogelijke waardering van dit optreden wenselijk de aandacht te vestigen op enkele omstandigheden, waarmee in de beoordeling van wat in Duitsland gebeurt vaak weinig rekening wordt gehouden.

Vooreerst moet de voorstelling als zouden deze kloosterlingen deviezen hebben gesmokkeld om aan een **plicht van rechtvaardigheid** te voldoen — om de rente te betalen van leningen, die zij in het buitenland hadden gesloten — als **volstrekt onjuist** worden beschouwd. De Duitse regering legt het nakomen der verplichting tot rentebetaling — zeker aan Nederlandse obligatiehouders — geen zodanige belemmeringen in de weg, die een onrechtvaardige benadeling van de ene of de andere partij ten gevolge hebben. Zij eist slechts de formaliteit, dat de betaling geschiedt via een Conversie-kas, die — misschien — wanneer de rente haar te hoog voorkomt, deze iets verlaagt, doch haar in ieder geval in opdracht van de kloosters overmaakt aan de banken in het buitenland. Er bestaat dus geen enkele reden, waarom een klooster terwille van rentebetaling aan zijn obligatiehouders deviezen zou smokkelen.

Ging het dan om de **aflossing?** Ook dat is niet aan te nemen om de eenvoudige reden alleen reeds, dat, sinds de moeilijkheden in het betalingsverkeer met Duitsland, voor vrijwel alle kerkelijke leningen feitelijk al een **uitstel** der afbetaling werd geregeld.

Waartoe moesten dàn deviezen worden gesmokkeld.

Om dit in te zien moet men weten, dat 'n Duitser, die obligaties van eigen leningen in het buitenland wil **terugkopen** daartoe practisch wel deviezen kan krijgen, doch alleen tegen extra betaling van een premie, die moet dienen om de Duitse export te steunen. Die premie, oorspronkelijk vrij laag gesteld werd geleidelijk verhoogd en stond zelfs enige tijd op 200 pCt. van het verlangde bedrag aan deviezen. Een Duitser, die dus voor 100 gld. Nederland stukken wilde kopen, betaalde hiervoor in feite 300 gld. — Men denke zich nu in de positie van een klooster, dat tegen vaak zeer hoge renten leningen heeft gesloten en nu de kans ziet om tegen bijzonder lage koers een deel van zijn obligaties terug te kopen. Zo'n klooster staat voor 't zeer reële dilemma: de legale weg bewandelen en het voordeel delen met de regering of de illegale smokkelweg opgaan en alles voor zich voor het goede doel dan, trachten te behouden.

Waar zulk een klooster nu door **goede financiele raadslieden** terzijde werd gestaan liet het zich niet verleiden om door middel van deviezensmokkel te trachten **alleen** te profiteren van de obligatiehouder.

Daar zit nu echter de kneep.

Het is sterk opgevallen, voor eerst, dat lang niet alle, doch slechts een bepaald aantal kloosters worden vervolgd en voorts, dat de vervolging is begonnen aanstonds nadat men had vastgesteld, dat bij de Universum-bank te Münster op grote schaal deviezen werden gesmokkeld en nadat men de boeken van deze bank in beslag had genomen. Het vermoeden lag dus aanstonds voor de hand, dat men — met of zonder bewijzen — de kloosters, die met deze bank in relatie stonden eenvoudig heeft verdacht van medeplichtigheid aan deviezenzwendel. De directeur nu van deze bank, een zekere dr. Hofius, tegen wien door de Duitse regering een bevel tot aanhouding werd uitgevaardigd, **was inderdaad de financiele raadgever van vele kloosters**, die hem — eigenlijk nodeloos — opdrachten gaven tot het verdedigen van hun belangen bij de buitenlandse obligatiehouders. Op order nu van dezen dr. Hofius en zijn bank werden het laatste jaar voortdurend obligaties opgekocht, vaak tegen een koers, die — gezien de hoge exportpremie in Duitsland — **onmogelijk** rendabel kon zijn **tenzij** er met gesmokkelde deviezen werd betaald. En steeds liep dit over de obligaties van **dezelfde** kloosters, die thans worden vervolgd.

De adviezen van dezen allerchristelijksten dr. Hofius deden dus naar alle waarschijnlijkheid deze kloosters zwichten voor de verleiding om terwille van het grotere voordeel, met hem samen de illegale weg te bewandelen. Met tot gevolg, dat dr. Hofius zich veilig in Nederland beweegt terwijl de paters en zusters wegens overtreding van een volstrekt niet evident-onrechtvaardige wet zuchten in de gevangenis en dat de langzaam groeiende welwillendheid, die de Duitse autoriteiten reeds tegenover enkele grote katholieke instellingen — als het Caritasverband bij voorbeeld — begonnen te tonen, op verschillende punten weer voor koelheid en achterdocht plaats maakte, zodat de katholieke zaak weer een eind is achteruitgeworpen... door een katholiek.

## De Biecht.

Herhaaldelijk komt het tot uiting, hoe vele van onze Protestantse broeders en zusters met een zeker heimwee terugverlangen naar zaken en instellingen, welke door verreweg de grootste meerderheid van de eerste „Hervormers" als superstitie of menselijke instellingen werden afgewezen.

Zo is b.v. bij vele Protestanten het besef levendig geworden, dat de liturgie een waardevol element is in het kerkelijk en godsdienstig leven, dat niet straffeloos kan worden verwaarloosd. Vandaar, dat reeds door verschillende Nederlandse predikanten z.g. liturgische diensten zijn ingevoerd.

Het is zelfs geen al te grote uitzondering meer, dat men door vooraanstaande Protestanten 't verlangen hoort uitspreken, om weer terug te keren naar het vroeger door hen zo zeer versmade instituut van de Biecht, opgevat, niet enkel als een algemene, maar ook als een individuele schuldbelijdenis.

Als een karakteristiek staaltje van deze mentaliteit willen we vandaag eens wijzen op het voor enige tijd in de keurig uitgegeven „Libellen-serie" verschenen boekje van Ds. Zeydner, getiteld „Boete".

We willen er van te voren opmerkzaam op maken, dat we door het uitlichten van bepaalde citaten uit dit boekje, van zelf een min of meer eenzijdig beeld geven van het geheel der door Ds. Zeydner uitgewerkte gedachten.

Hoogst merkwaardig al is de volgende uitspraak:

„Boete begint daar, waar de mens in zijn zonde met God te maken krijgt. Dit kunnen zelfs de Babylonische boetepsalmen ons leren. Bij boete gaat het niet om de vraag: Hoe vind ik de harmonie van mijn leven terug? Hoe word ik weer krachtig en blij? Hoe wordt de breuk met mijn medemens hersteld? maar het gaat om de vraag, die alle andere **voorafgaat: „Hoe krijg ik een genadig God?"**

Zoekt eerst het koninkrijk Gods en zijn gerechtigheid en al deze dingen zullen u toegeworpen worden" (Math. 6: 33).

Na al het voorafgaande hoeft niet meer gezegd te worden, dat dit zoeken van het Koninkrijk Gods niet het zenuwachtige rondzoeken is, overal en nergens, maar het getrokken worden door het licht, zoals het ontkiemend zaad in de moederbodem met zijn kiem het trekkende zonnelicht zoekt. Maar eerst moet de kiem de schaal openbreken, voor hij het zonnelicht kan volgen.

Reeds in het oudste Christendom heeft de Kerk de heiligheid van de bodem, waarop de boete groeit, erkend. De boete wordt een der voornaamste sacramenten; een genade-middel van grote barmhartigheid; een dienst aan zielen in nood.

De Rooms Katholieke Kerk is trouw gebleven aan de sacramentele boete der oud-Christelijke Kerk, haar opdracht ziende in Petrus' sleutelmacht".

De schrijver zegt hier niet met evenzoveel woorden, dat hij met de Katholieke Kerk de oorsprong van de Biecht als Sacrament tot Christus zelf opvoert. Hij vergist zich, wanneer hij meent, dat de aangehaalde tekst van Mattheus 16, 18—19, de enige bijbelse grond is, waarop de Katholieke Kerk de haar door Christus gegeven macht om zonden te vergeven, baseert.

Het is echter van grote betekenis, dat hier erkend wordt, dat het instituut van de Biecht moet worden teruggevoerd tot het oude Christendom.

Want zonder hier een beroep te willen doen op de Overlevering als bron van de Openbaring, vragen we ons toch onmiddellijk af: hoe komt dat oudste Christendom daar anders aan dan van Christus zelf? Hoe kan zich de Kerk in de oudste tijden de macht toeschrijven van zonden te vergeven, zo niet Christus zelf die macht aan zijn Kerk heeft gegeven?

Bovendien is het ook hoogst merkwaardig, hoe de Biecht, na door vele niet-Katholieken als een bron en een oorzaak van veel kwaad te zijn verworpen, hier door een predikant geroemd wordt als „een dienst aan zielen in nood". Dat het Ds. Zeydner met deze laatste uitspraak volle ernst is, blijkt wel uit het volgende citaat:

„Laten onze Protestantse Kerken ophouden, met te discussiëren over de vraag, of de verplichte kerkelijke biecht wenselijk is. Laten zij ophouden met de vragen der liturgie te beschouwen als een liefhebberij van een klein stel fijnproevers. Laten zij uitscheiden met het forceren van een gefingeerde tegenstelling tussen **Preek als kerkelijke verkondiging en Eredienst, tussen profeet en priester.** Laten zij van de Oxford-groepen leren, dat wij leven in een overprikkeld geslacht, dat geen uitweg weet met zijn zonden. Laten de Protestantse Kerken haar roeping beseffen, in Christus' naam, iedere Zondag opnieuw te verkondigen de vergeving der zonden, door het geloof in Christus' belofte. Wanneer zij dit in diepe eerbied doen, zal ook de vraag der persoonlijke biecht en van het vasten weer naar voren komen, niet als uiterlijke handelingen maar als diepe behoefte van het zieleleven."

Na de verklaring van zijn standpunt, dat de biecht steeds vrijwillig moet zijn en dat voor de biecht niet per sé een priester nodig is, gaat de schrijver verder: „Dit is dan ook niet het essentiële. Waar het om gaat is, dat men niet alleen de gemeente, maar ook persoonlijk voor het aangezicht van God en de vertegenwoordigers der gemeente treedt, schuld belijdt, de verkondiging der absolutie hoort en haar met een gelovig hart aanneemt.

Ik schrijf deze woorden van uit de Hervormde Kerk. Vurig bid ik God, dat ik de tijd nog mag beleven, waarop vóór het Heilig Avondmaal deze kerk de gelegenheid moge openen tot persoonlijke biecht met de blijde verkondiging der schuldvergeving door het verzoenend sterven van Christus en Zijn Opstanding."

„Kerkelijke verkondiging en zielzorg zijn twee zegenende handen van één lichaam. Als een verademing zullen de psychiaters het ondervinden, wanneer zij zich kunnen bepalen tot de hun door God aangewezen taak, niet alleen de schuldvergeving, maar ook de persoonlijke religieuze zielzorg overlatend aan een Kerk van Christus, die de zielenood der mensheid verstaat en tegemoet treedt met haar van Christus geschonken macht!"

We hebben niet de bedoeling om met den schrijver te polemiseren over de door de katholieke kerk ingevoerde verplichting om minstens eens per jaar te biechten. Ook gaan we niet verder in op het door Ds. Zeydner aangehaalde feit, dat tot ver in de middeleeuwen de z.g. lekebiecht (1) heeft bestaan.

We hebben alleen onze lezers willen wijzen op het merkwaardig en overigens niet alleenstaand feit, dat een predikant niet slechts wijst op de religieuse betekenis van de Biecht, maar ook erkent, dat deze vanaf het oudste Christendom heeft bestaan.

Deze erkenning doet ons met des te groter vertrouwen Christus' gebed herhalen: „Mogen zij allen een zijn".

(1) „Leken-absolutie" is niet juist. We verwijzen hiervoor naar het werk van Dr. Teetaert La confession aux VIII jusqu'au XIV siècle, Brugge, 1926.

**Steunt het Apostolaat Ter Zee.**







## Satyre en humor.

Er is thans door den minister van Binnenlandse Zaken een wetsontwerp ingediend tot het in het leven roepen van een Naamloze Vennootschap „Nederlandse Omroep Zender Maatschappij". Een hele mond vol! En daarom nam de regering ook maar weer haar toevlucht tot de zo geliefde afkortingen en noemde deze vennootschap „Nozema".

Hiermede is zij wel erg ongelukkig geweest, want in het voorlopig verslag merkten enige leden op, dat de naam Hozema voor hen, die Grieks kennen, steeds een eigenaardige klank zal hebben door de overeenkomst tussen deze naam en het Griekse woord, dat ongeveer gelijkluidend is en hetwelk ziekte betekent en in overdrachtelijke zin de betekenis van... waanzin.

**De maatschappelijke ladder.**

„Uw vier zoons zijn nu toch allen volwassen. Wat zijn ze eigenlijk geworden?"

„Zij zijn alle vier in het bankbedrijf gegaan. De jongste studeert nog aan de Handelshogeschool, de tweede is volontair bij een bank, de derde is kassier bij een andere bank en de oudste zit al in **Amerika.**"

**In het vuur van de rede.**

Geestdriftig redenaar in een vergadering van geheelonthouders: „Ja, mijne heren, telkens als ik een jongeman uit een café zie komen, zou ik hem met alle kracht van mijn overtuiging willen toeroepen: „Jongeling, gij zijt op de verkeerde weg; keer terug op uw schreden, voordat het te laat is."

**Kinderachtig.**

„Vandaag heb ik den deurwaarder op visite gehad. Nou, ik moet zeggen, die man gedroeg zich als een klein kind."

„Hoe zo?"

„Alles, wat hij zag, wilde hij met alle geweld hebben."

**Duidelijk.**

Jongeman: „Waarom wilt u dan eigenlijk niet met mij trouwen?"

Jongedame: „Mijn hele familie is er tegen."

Jongeman: „Maar wat geeft dat? Als uzelf maar...

Jongedame: „Ik zeg u toch, dat mijn hele familie er tegen is."

**De vete.**

Vader: „Moeder heeft me gezegd, dat je vandaag weer erg onaardig geweest ben, Fritsje."

Fritsje: „Onder ons gezegd, vader, ik geloof, dat moeder iets tegen ons heeft Gisteren zei ze tegen tante Mien, dat ik precies mijn vader ben."

**Zuinig.**

Jantje komt uit school: „Vader, vandaag heb ik een dubbeltje uitgespaard. De hele weg van school naar huis heb ik achter de tram aangelopen."

Vader: „Prachtig, maar de volgende keer moet je dan eens achter een taxi aanlopen, dan spaar je minstens een kwartje uit."

**Hij wist 't.**

„Weet jij, waar kleine jongens terecht komen, die hun zakgeld niet in hun spaarpot doen?"

„In de bioscoop, moe!"

**De philantroop.**

Dirk glijdt met zijn beste broek aan langs de trapleuning. „Wat doe je daar nou weer?" vraagt zijn moeder.

„Ik maak broeken voor arme kinderen, moe," antwoordde Dirk.

**Uit gewoonte in de contramine.**

„Weet je nog wel, lieve Mina, dat ik eens eens een leren sigarettenkoker van je gekregen heb? Aan de ene kant stond mijn monogram."

„Niewaar! Dat stond aan de andere kant!"

**Voorzichtigheid.**

Dinges: „Als ik dood ga, wil mijn vrouw heel haar verder leven weduwe blijven."

Hummus: „Dat kan ik me indenken. Ze is er natuurlijk zeker van, dat er geen tweede man zoals jij bestaat!"

Dinges: „Moet je niet zeggen; ze is veeleer bang, dat ze dan pas den waren man zou kunnen krijgen!"

**Noodlot.**

„Maar Jantje, waarom huil je zo?"

M'n tweeling-broertje Gerrit heeft me 'n pak slaag gegeven, en-en-en- nou zou m'n vriend 't 'm betaald zetten, maar-maar-maar die heeft mijn voor m'n- m'n m'n tweelingbroertje aange-gezien.

**Ergo ergissimo.**

„Op mijn tafel komt nooit een druppel alcohol!"

„Dan ben je bij het schenken erg voorzichtig!"

**Vriendelijk.**

„Je woont hier buiten wel erg mooi, maar eh, is 't soms niet een beetje vervelend?"

„Och, soms — maar we krijgen niet zo erg veel visite!"

1 2 3 4

Copyright P. I. B. Box 6 Copenhagen

**Adamsom waagt de sprong.**